

LA VOZ DE LOS QUE
QUE AMARICAN CON VIDA

CIUDADANOS

QUE APAREZCAN CON VIDA LOS DESAPARECIDOS Y DE QUE SE INFORME

NUSTRA VOZ NO PUEDE

SILENCIARSE

NUSTRO RECLAMO DEBERA TENER RESPUESTA

11

MADRID MAYO

MADRES de PLAZA de MAYO

"Casa de las Madres"
Uruguay 694 - 2° p.
1015 - Bs. As. - Argentina



MADRES

Boletín Oficial del Movimiento de las
"Madres de Plaza de Mayo"

Año III - N° 11 Setiembre 1982
Buenos Aires - Argentina

sumario

EDITORIAL

El problema de los problemas 4

NUESTRA ACTIVIDAD

En el país 7

En el exterior 19

ACTUALIDAD NACIONAL

En Derechos Humanos 22

CANTOS DE VIDA, AMOR Y LIBERTAD

Elegía a Monseñor Angelelli 35

Cartas a mi mujer: Las Madres 37

SOLICITADAS 28

LOS DERECHOS HUMANOS

En el país 41

En el exterior 45

USTED DEBE SABER QUE...

Informaciones 55

EL PROBLEMA DE LOS PROBLEMAS

▽ Durante 80 días, y a través de las informaciones oficiales, se tuvo el convencimiento de la eficacia de la lucha en las Malvinas.

Sin embargo, el domingo 10 de junio, cuando creíamos en la inminente derrota del ejército inglés, nos enteramos, con consternación y asombro, que somos los derrotados.

A partir de ese momento todo se precipita: las crisis del gobierno, el resentimiento del pueblo ante el engaño, las denuncias a la conducción de la guerra, las declaraciones espantosas de los soldados combatientes.

Estamos lejos aún de encontrar el camino de salida. Abundan las promesas de institucionalización del país y de la entrega del poder en el año 1984. Los políticos estudian sus tácticas. Los obreros están faltos de trabajo y el hambre merodea sus hogares. La industria ha llegado casi a la recesión.

Estas realidades llevan a los analistas a establecer la existencia y perdurabilidad de tres problemas fundamentales. En cada uno de ellos el gobierno deberá expresarse con absoluta sinceridad y asumir su responsabilidad. Así la práctica de la verdad y su correlato de justicia permitirán establecer los andariveles para el ejercicio de la democracia. Estos tres problemas competen a los derechos humanos y en primerísimo término al de los detenidos-desaparecidos, al desastre económico y a las consecuencias de la aventura guerrera. El pueblo vuelve a retomar sus temas: paz, pan y trabajo y pregunta por los desaparecidos. Ya inquiere sobre los desaparecidos y agrega el de las Malvinas.

Nos detenemos en el problema de los detenidos-desaparecidos, que no sólo compete a nuestro accionar sino que afecta a la esencia misma de la nación.

El problema de los detenidos-desaparecidos es el que está más hondamente enraizado en la realidad argentina. Tender un "manto de olvido" —es decir, sortear la dilucidación de estos aberrantes hechos— es crear ciego y sordo a todo el país. A esta altura nadie desconoce el problema: en todos los actos partidarios se pide por la aparición con vida de los detenidos-desaparecidos.

Si el gobierno se empeña en remar contra la corriente es porque en su seno existen culpas y responsabilidades muy graves a las que no tiene el valor de enfrentar. Cuanto más se intente ocultar esa realidad, más aumentará la presión y en cualquier momento saltará la válvula. El hombre hace con sus actos la historia pero realizados, éstos toman existencia y el hombre ya no puede dirigir a su voluntad la marcha de la historia.

Con motivo de los recientes avasallamientos cometidos contra las Madres de Plaza de Mayo, el diario "Clarín" le dedica su editorial (29-7-82). Al razonar sobre la culpabilidad que le enrostran a los familiares (en los volantes difamatorios) por el hecho de ser progenitores, destaca lo absurdo de la figura que se pretende instaurar y agrega: "la primera obligación de los padres y familiares de un desaparecido es preocuparse por su suerte. Si no lo hicieren estarían renegando no solamente de su propia naturaleza sino de los valores morales de los cuales nos enorgullecamos".

Dejemos de lado las consideraciones de índole afectiva y vayamos a la subversión moral que implica un silencio cómplice. Hoy ya está declarada la responsabilidad de las fuerzas armadas en estos actos, ya que son ellas las que exigen la "no revisión de lo actuado durante la guerra antisubversiva". En consecuencia aquéllos que compartiesen dicha exigencia, se complicarían en los actos que se pretenderían ocultar y por los cuales el pueblo exige explicación.

Tan ineludible es este problema, que la voz de la Iglesia le sale al paso. La Iglesia, desde el comienzo mismo del proceso, denunció el problema y pidió soluciones. A veces denunció en forma pública; a veces, privada. Cuando optó por la segunda es porque creyó que se favorecía la solución. Hoy todos nos interrogamos: "¿realmente fue lo mejor?" Evidentemente, no. El problema no se ha aclarado y las voces de denuncia y el pedido de explicaciones aumentan día a día.

El gobierno tiene una deuda con el país. Si el gobierno de las fuerzas armadas pide sinceramiento y democracia, debe empezar por dar el ejemplo. Si cometió actos violentos —a conciencia e instaurados desde la cúpula misma (palabras del general Rivero)— deben afrontar su explicación y asumir su responsabilidad. La justicia imparte normas iguales para todos. Nadie puede omitirla y menos quienes tienen la enorme responsabilidad del poder.

EL PROBLEMA DE LOS PROBLEMAS

Se trata de una determinación inexcusable.

Sin embargo, las últimas noticias estarían denunciando que no es el camino de la verdad el que tomaría el gobierno. Ha comenzado a hablarse de una posible ley de amnistía.

Los afectados en el problema nos oponemos terminantemente a esa ley que significaría no pronunciarse sobre el problema sino, por el contrario dejar sin castigo a los responsables de la detención y desaparición de miles de ciudadanos argentinos. Hay pruebas irrefutables de que muchísima gente ha estado confinada en lugares de detención ilegales.

Si nuestros hijos hubieran sido exterminados —situación inconcebible y de una gravedad inusitada— nos encontraríamos ante un verdadero GENOCIDIO, que es un delito contra la humanidad, que no puede prescribir ni ser amnistiado.

Por eso seguiremos en nuestras exigencias: Nuestros hijos fueron detenidos vivos y, por lo tanto, reclamamos su aparición con vida.

Seguimos confiando en que la verdad y la justicia se impongan.▲

—editorial—

EN EL PAIS

Buenos Aires

SEMANA MUNDIAL DEL DETENIDO-DESAPARECIDO 23-29 de Mayo

▽ La concertación de una semana mundial para tomar un compromiso de solidaridad humanitaria frente al drama de la desaparición forzada de personas, fue establecida en el primer Congreso de Asociaciones de Familiares de Detenidos-Desaparecidos de Latinoamérica. La del presente año es la segunda celebración. Se realizaron actos también en Europa, gracias al apoyo del exilio y de las instituciones de solidaridad.

La Semana está lejos de constituir una efemérides. Se la concibió como una semana de lucha, de concientización. La práctica del desaparecimiento de personas se está difundiendo en forma creciente en latinoamérica. Desde el '54 a la fecha, se registran más de 90.000 desaparecidos. Hay que tomar conciencia

de esta moderna forma de violación; hay que tomar conciencia de la política que la produce; hay que luchar para erradicarla definitivamente.

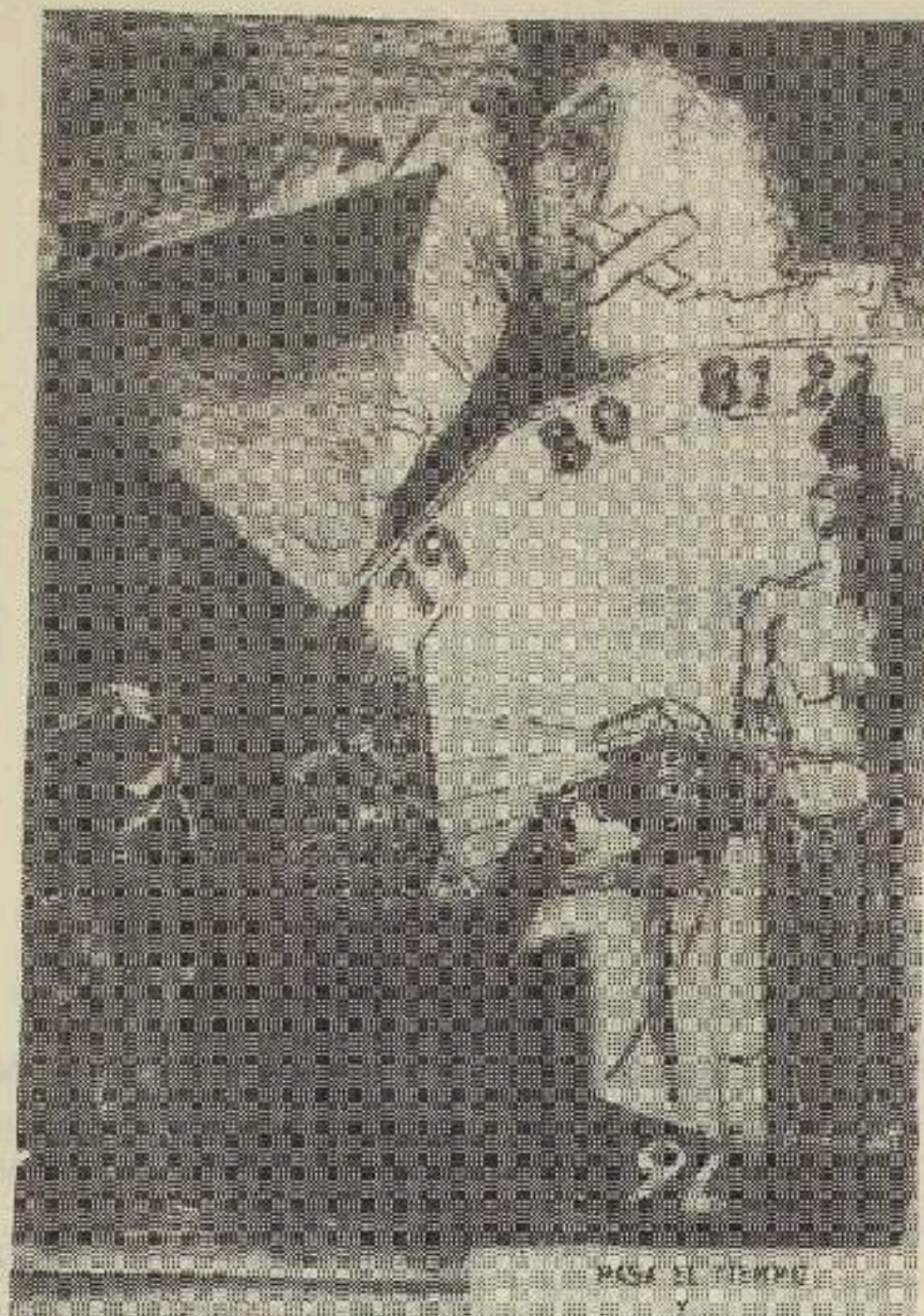
Eso es lo que movió a las asociaciones de familiares a unirse en una Federación. Así se puede llevar a la práctica una resistencia y una lucha acrecentada por el número, el ámbito y el cambio de opiniones.

El lunes 24, se leyó un mismo mensaje en cada asociación. Se estableció así un hilo conductor de pensamientos y emociones a través de la cálida y precisa palabra del mensaje.

La situación de guerra que vivía nuestro país en esos momentos, dificultó, en alguna medida, la realización de algunos de los actos programados.

Los familiares afectados publicaron una solicitada conjunta (Verla en la Sección SOLICITADAS) y se unieron también en la marcha del día jueves.

La marcha, que se realizó en un palpable silencio, concertó a más de mil personas. Se prolongó por una hora, hasta las 16.30 y se desplazó, debido al número con tal lentitud, que cada familiar apenas pudo dar una vuelta y ▶



"PASA EL TIEMPO y NUESTROS HIJOS NO APARECEN" — Reproducción del cuadro expuesto en la Semana mundial del detenido-desaparecido en la Casa de las Madres

boletín y fue la ilustración de las tarjetas repartidas entre los asistentes a la marcha.

Los óleos y dibujos, de fuerte contenido, dieron un marco concorde a esta semana de lucha.

Ese día se oyó también la cantata **Las Madres en la Plaza**, que un joven artista argentino, exiliado en México, Juan Sosa, compuso tomando como tema la lucha silenciosa, pero valiente, de las madres en la búsqueda de los hijos desaparecidos.

En los días subsiguientes se leyeron poemas del Poemario y de poetas que vivieron la dura vida de las cárceles o que sufrieron injurias y violaciones de gobiernos dictatoriales.

Algunos amigos vinieron a dar charlas sobre diferentes aspectos del problema.

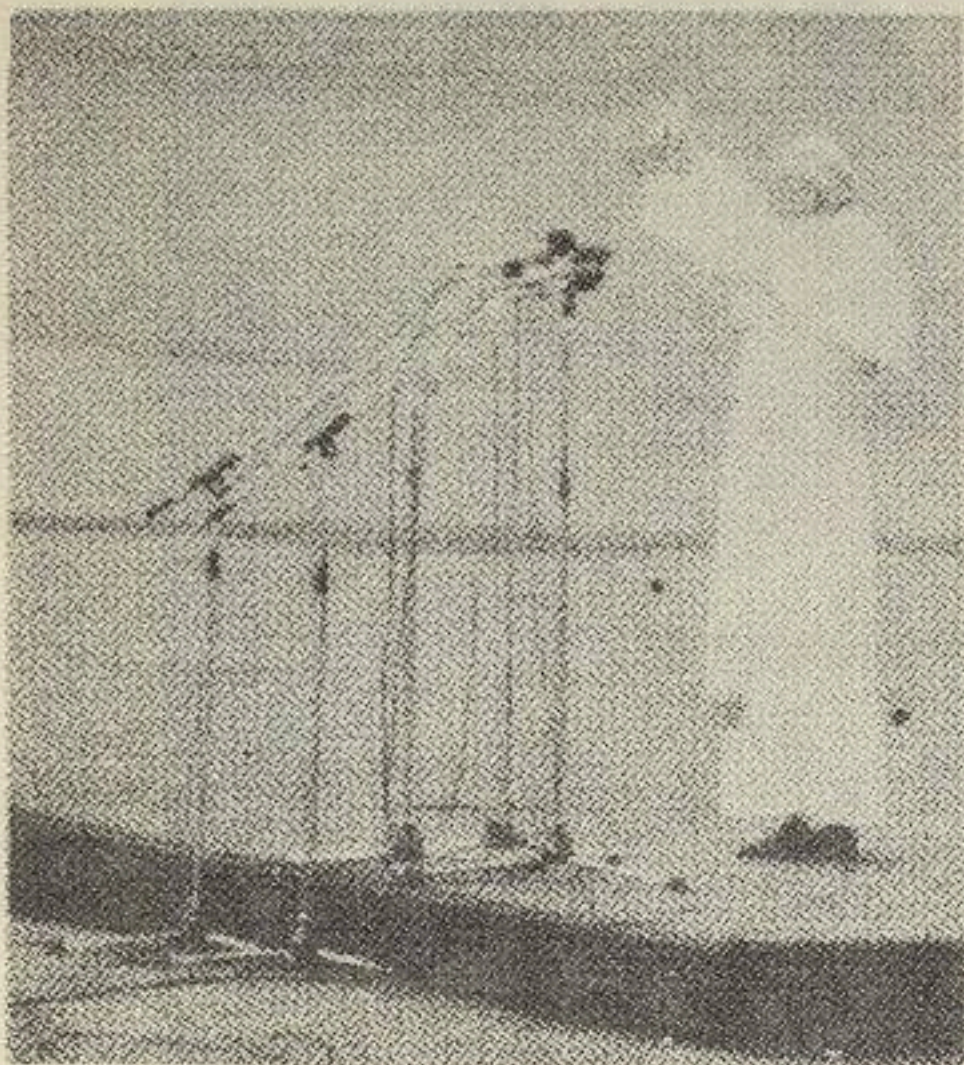
media a la Columna. Los pañuelos formaban una extensa onda blanca. La policía trató de impedir la documentación del acto y pretendió destruir los rollos fotográficos.

El domingo 23 se concurre a la misa comunitaria de la Sagrada Eucaristía. Una de las naves del templo era un solo pañuelo blanco.

El lunes, después de leído el discurso, el padre Antonio, nuestro compañero de tantos días y jornadas de lucha, presentó los trabajos realizados por jóvenes plásticos sobre motivos que simbolizan el vía crucis de nuestros detenidos-desaparecidos: La búsqueda, El suplicio, La Verónica, etc. Uno de los cuadros ha pasado a ser la carátula de nuestro

"LA IDENTIFICACION" — Reproducción de los trabajos expuestos por un grupo de jóvenes plásticos en la Semana mundial del detenido-desaparecido (foto Madres).





El viaje de SS Juan Pablo II y su mensaje de concordia y paz. (foto Ciudad Nueva).

EL VIAJE DE JUAN PABLO II Y SU MENSAJE DE CONCORDIA Y PAZ (11-13-6-82)

De pronto, una promesa latente, se adelantó y se hizo realidad en días de dolor y duelo. "El Papa viene dos días a la Argentina".

Con la misma sencillez y humildad de esa frase, quiso Juan Pablo marcar su breve estada en la Argentina. Lo trajo un decisivo momento histórico, una confrontación bélica. Todo debía estar a la altura de las trágicas horas.

Si algo ha marcado el magisterio de Juan Pablo II fue su repetido clamor por la paz.

Su amor por la Argentina lo trajo a esta difícil misión: hablar de paz en un país en guerra.

Hablar de paz implica reconocer los derechos a que el hombre, como tal, tiene acordados. Juan Pablo II es el defensor de la solidaridad social y de los estratos menos favorecidos.

Las Madres de Plaza de Mayo han sido castigadas por la más cruenta violación de los derechos humanos: la detención y posterior desaparición de sus

hijos. El Papa pidió en un célebre Angelus porque se calmase tal dolor y se solucionase tal problema; el Papa las recibió y las consoló en una audiencia privada otorgada en Porto Alegre; las bendijo en sus audiencias de los días miércoles en el Vaticano; recibió cartas y cartas; se le dirigió una plegaria-ruego en forma de solicitada...

En este viaje han intentado obtener una audiencia, pero por la brevedad del mismo no pudo concertarse. Las Madres entonces intentaron hacerle llegar una carta y consiguieron que un cronista se la pusiese en su mano en la conferencia de prensa de Ezeiza. En el viaje de regreso a Roma, el Papa anunció haber recibido el mensaje de las madres de los desaparecidos.

Las Madres se reunieron —más de 300 pañuelos blancos en la cabeza, carteles alusivos y flores en las manos— para saludarlo cuando pasase, camino a Luján, frente al parque Rivadavia.

También pasaron la noche en Palermo buscando el lugar más apto para saludarlo. Las órdenes y contraórdenes hicieron que el grupo se concentrase en diferentes lugares sin acertar con el propicio. Pero las madres **saben** que el Santo Padre **sabía** que desde cualquier lugar estaban bebiendo las reflexiones de su misa. Esas que pedían por la paz, la justicia y la democracia.

Y el sentido materno no las engañó. En el avión de regreso a Roma el Papa confirmó a los periodistas haber planteado el problema de los "desaparecidos" —o sea de por lo menos 15.000 personas desaparecidas secuestradas de sus casas desde la primavera de 1976— a las mismas autoridades argentinas y que esperaba una respuesta bastante pronto. Y agregó: "Ahora tratan de dar la respuesta que otros antes no querían suministrar" y añadió que "el asunto había sido plan-



El capitán Astiz firmando la rendición ante el comando Inglés, así como antes firmó la sentencia de tortura y muerte para las religiosas francesas y para tantos compatriotas.

teado en conversaciones privadas y que no podía hablar de eso públicamente”.

LAS MADRES DENUNCIAN AL CAPITAN DE CORBERA ALFREDO ASTIZ (2-6-82)

Cuando la guarnición de la Marina Argentina, estacionada en las islas Georgias del Sur, se rindió a los ingleses sin disparar un solo tiro, el 26 de abril de 1982, la población se enteró que el jefe de esa unidad era el capitán de corbeta Alfredo Astiz. Pocos días después se conoció su foto firmando la capitulación.

Por pedido de los gobiernos de Francia y Suecia, Astiz no fue devuelto por Inglaterra inmediatamente, como los restantes prisioneros. Ambos estados querían interrogarlo por hechos ocurridos durante la represión que tuvo lugar en nuestro país a partir de marzo del 76. Francia lo acusaba de ser responsable de la detención, tortura y desaparición

de dos religiosas de esa nacionalidad, Alice Domont y Léonie Duquet; y Suecia de haber herido y aprisionado a la ciudadana sueca Dagmar Hagelin de 17 años, también desaparecida.

Sin embargo Astiz fue devuelto una semana más tarde por Gran Bretaña. Llegó a Puerto Belgrano, desde Brasil, en un avión particular y desde entonces no se lo ha vuelto a ver ni la Armada ha informado acerca de su situación.

Alfredo Astiz es tristemente célebre en los anales de la represión de la dictadura militar contra el pueblo argentino, iniciada el 24 de marzo de 1976. Integró el grupo de tareas instalado en la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA), en la Capital Federal bajo las órdenes directas del capitán Acosta, del almirante Chamorro y del almirante Massera, comandante en jefe de la Armada.

En cumplimiento de sus funciones Astiz se infiltró entre las Madres de Plaza de Mayo, que recién comenzaban sus actividades, y otros grupos de familiares de desaparecidos. Usaba el nombre de Gustavo Niño. Así fue conocido por muchos familiares y madres que

escucharon su relato acerca de un presunto hermano desaparecido y de su madre inválida, que por esa razón no podía concurrir a la plaza.

En diciembre de 1977, estando infiltrado, Astiz (alias Niño), condujo a sus cómplices para detener, en la iglesia de Santa Cruz, ubicada en las calles de Estados Unidos y Urquiza, a Esther Ballerini de Careaga, Angela Agnad, María Ponde de Blanco, Patricio Oviedo, Julio Fondevilla, Horacio Aníbla Elbeet, Eduardo Gabriel Orán y Raquel Fulit, todos familiares de detenidos-desaparecidos. Pocos días después, en sus domicilios, fueron aprendidos Remo Berardo, la hermana Leónie Duquet y Azucena Villaflor de Devincenzi, iniciadora del movimiento de Madres.

Las personas secuestradas el día 10 se encontraban reunidas junto a otros familiares de detenidos-desaparecidos para reunir fondos para la publicación de una solicitada. La solicitada, no obstante el episodio, se publicó en el diario *La Prensa* y entre los firmantes figura Gustavo Niño.

Nada se ha sabido de este grupo de detenidos-desaparecidos.

Las Madres de Plaza de Mayo presentaron un escrito ante el Juzgado Federal a cargo del doctor Nicasio Dibur, secretaria N° 15 a cargo del doctor Rafael Oliden, causa numerada con el N° 4386.

En el escrito reclaman por la investigación exhaustiva sobre los hechos expuestos en el escrito y lo que de ellos surja.

Y concluyen: "El testimonio del capitán Astiz debe conducir a la aparición de las personas antes mencionadas y la de miles de detenidos-desaparecidos después de procedimientos similares".

Nuestra actividad...

LAS INSOLITAS PALABRAS DEL SEÑOR PRESIDENTE (21 de julio del 82)

El 21-7-82, bajo el título **Bignone con el Herald**, el diario de habla inglesa publicó el resumen de la entrevista de una hora y media que el director y vicedirector del **Buenos Aires Herald**, señores James Neilson y Ronald Hansen, tuvieron con el señor Presidente, cordialmente invitados.

En respuesta a una pregunta de los periodistas sobre el problema de los desaparecidos, el señor Presidente expresó: "Es imposible publicar listas de 'desaparecidos' porque el gobierno simplemente no sabe qué les ha pasado, si están muertos o si están viviendo en otra parte". Y acotó: "...no hay modo de que podamos informar que una persona está muerta a menos que sepamos dónde está el cadáver".

En la carta que, utilizando la prensa como vehículo de expresión, le escribieron las Madres, destacan, en primer término, que "ya reiteradamente hemos manifestado que no reclamamos listas de 'desaparecidos' sino **aparición con vida** puesto que los detenidos-desaparecidos no desaparecieron en ningún campo de batalla o durante alguna acción militar naval... sino que fueron **detenidos vivos** por fuerzas de seguridad y llevados de sus hogares, lugares de trabajo o de estudio o de la vía pública, en su inmensa mayoría ante testigos".

Para agregar: "Si el gobierno simplemente desconoce qué les ha pasado a los detenidos-desaparecidos puede recabar información a su asesor Coronel Minicucci quien, con el grado de mayor, ha estado al frente de sitios de detención clandestina por donde pasaron y estuvieron alojados cientos o miles de detenidos-desaparecidos".

"También puede pedirle información al Capitán de Corbeta Alfredo Astiz (de reconocido 'prestigio' mundial por sus

nuestra actividad

méritos como secuestrador y torturador de las monjas francesas, la joven sueca de 16 años Dagmar Hagelin y muchísimos ciudadanos argentinos). O al General Omar Riveros, actual Embajador en el Uruguay, quien en febrero de 1980, en su discurso de despedida en Washington ante la Junta Interamericana de Defensa dijera: 'Hicimos la guerra con la doctrina en la mano, con las órdenes escritas de los comandos superiores: nunca necesitamos, como se nos acusa, de organismos paramilitares... Esta guerra la condujeron los generales, almirantes y brigadieres de cada fuerza... La guerra fue conducida por la Junta Militar de mi país, a través de los Estados Mayores'."

(Este discurso fue incluso dado a conocer oficialmente por el Gobierno en el país).

"De todo ello surge claramente que la responsabilidad de las detenciones ilegales llevadas a cabo durante la ola represiva denominada por las fuerzas armadas como 'guerra sucia' corresponde fundamentalmente al entonces Presidente y Comandante en Jefe del Ejército, General Jorge R. Videla, a los integrantes de la Junta Militar y a las cúpulas de las Fuerzas Armadas."

1º DE AGOSTO: DÍA DEL NIÑO

El primer domingo de agosto se celebra en la Argentina el día del niño.

La Comisión de Solidaridad que trabaja dentro de la Asociación de Madres —y una de cuyas actividades más salientes es la de propiciar asistencia social, educacional y médica a los hijos de los detenidos-desaparecidos— presintió que ese mundo de afecto y hermandad



DÍA DEL NIÑO: En la ciudad de La Plata, las Madres dedicaron el día a 36 chicos, hijos de nuestros detenidos-desaparecidos.

En una quinta a pleno sol, entre asado, barriletes, fútbol y guitarra, las criaturas sintieron muy cerca el cariño de abuelas y madres. Especialmente la necesidad de darles algo de esa alegría que los hombres les quitaron desde la más tierna infancia.

que viene creando, tenía que aflorar de alguna manera en ese día.

Así sintieron crecer dentro de su alma la necesidad de reunir a esos niños marcados por un mismo destino y dieron cuerpo a la idea. Pronto empezaron a surgir planes y proyectos adornar el salón de la casa con guirnaldas; disponer paquetes con regalitos; preparar tortas y golosinas, una función de títeres y música con guitarras, que más de 57 niños entonaron junto a las madres y abuelas que los acompañaban.

Esta reunión —como la del día del detenido-desaparecido— conlleva una rara mezcla de alegría y pena. Sentimientos ambivalentes y contradictorios se complementan. De ese balance las madres aprenden algo: reconocen el deber que tienen para con esos niños porque cada uno puede ser su nieto.

La Asociación se responsabiliza —donde haga falta o se lo soliciten, y en la medida de sus posibilidades— a velar por la educación de estos niños, por su salud, por sus derechos. A ayudar a sus pa-

rientes, si recurriesen a la Asociación; a encontrar réplicas correctas para este trauma doloroso en la existencia infantil, tratando de que no queden huellas profundas o erradas en su mente. Muy por el contrario, cooperar en hallar las respuestas más sensatas para que maduren teniendo como norte sentimientos humanitarios y de justicia. Así el drama que el destino puso en sus caminos se moderará y mitigará en un nivel aceptable.

**UN PEDIDO CONJUNTO
DE AUDIENCIA
AL SEÑOR PRESIDENTE (8-6-82)
Y LA PRESENTACION DE MADRES
DE PLAZA DE MAYO FAMILIARES
DE DETENIDOS-DESAPARECIDOS
POR RAZONES POLITICAS A LA
CORTE SUPREMA DE JUSTICIA
(3-8-82)**

Durante los primeros meses del año en curso, se sucedieron una serie de manifestaciones oficiales registradas en los órganos periodísticos sobre el problema de los detenidos-desaparecidos.

El entonces ministro del interior, general Ibérico Saint Jean, declaró en marzo de este año, en una entrevista de prensa, que el ministerio a su cargo daría información sobre los desaparecidos a los familiares que lo solicitasen. Estas manifestaciones fueron confirmadas días después desde su propio ministerio. Pero en julio, y en total contradicción con dicha declaración, el ministerio del interior dio a publicidad un comunicado en el que expresa que quienes efectuaron presentaciones ante el mismo, con relación de "supuestos secuestros de personas ocurridos durante el tiempo que duró la agresión terrorista en el país. . ." "deben dirigir las mismas a los señores jueces. . .".

Hay que puntualizar que las presen-

taciones que han hecho los familiares afectados a los estrados de la justicia han sido totalmente inútiles ya que los jueces han confesado su virtual inoperancia e impotencia para administrar justicia. El actual ministro de justicia, Jaime L. Lennon, el 2 de julio, ante requerimientos periodísticos, respondió que "el problema de las personas desaparecidas no era de su jurisdicción dado que el ministerio del interior maneja dicho problema".

Frente a estas contradicciones de los funcionarios de mayor jerarquía dentro del gobierno, como son el ministerio del interior y el ministro de justicia, las Madres de Plaza de Mayo y los Familiares de Detenidos-Desaparecidos por Razones Políticas, deciden dirigirse a la más alta instancia, o sea al señor Presidente, para solicitar **urgente audiencia** para tratar con seriedad:

- 1º La liberación de los detenidos-desaparecidos que llevan años sufriendo injusta y cruel detención.
- 2º La libertad de los presos políticos que se encuentran reconocidamente en las cárceles sometidos a degradantes condiciones, tal como se ha denunciado repetidamente y que ha llevado al suicidio a varios de ellos.
- 3º El desmantelamiento inmediato del aparato represivo que aún hoy continúa produciendo secuestros o detenciones irregulares como las denunciadas en las últimas semanas.

Este pedido de audiencia —como ha ocurrido cada vez que se solicitó una entrevista con la máxima autoridad del país— para dar principio de solución a estos gravísimos temas, prioritarios sin duda para la salud moral de los argentinos, aún espera respuesta. ►

Nuestra actividad...

nuestra actividad

A raíz de ello, las instituciones nombradas, refrendadas con la firma de 1250 familiares de 1514 desaparecidos, resuelven presentar un documento ante la Suprema Corte de Justicia para que actúe de inmediato para remediar la falta de cumplimiento y aplicación de la Justicia.

Durante los últimos días del desempeño en sus funciones, el general Saint Jean expresó que "se hace saber a quienes efectuaron dichas presentaciones (solicitudes sobre desaparecidos al ministerio del interior) deben dirigir las mismas a los señores jueces que corresponda, con los recaudos y formas previstas por las leyes procesales... que si el ministerio recibe solicitudes... esto no substituye la actividad de los tribunales de justicia". (*La Nación*, 1-7-82).

Si a las declaraciones del ex-ministro y a las del ministro de defensa, agregamos la del señor Presidente: "Es imposible publicar una lista de personas desaparecidas porque el gobierno no sabe que ha pasado con ellas, si están muertas o si están viviendo en alguna parte". (*Buenos Aires Herald*, 21-7-82), el panorama se torna dolorosamente grotesco.

Es obvio que esto no obedece a otras razones que las de querer salvar la responsabilidad en la desaparición de personas, agravando el terrible drama con esa farsa inicua.

La Corte conoce los hechos a través de los miles y miles de habeas corpus presentados ante el poder judicial y sin embargo ha manifestado que "el poder judicial carece de los medios y el apoyo indispensable del Poder Ejecutivo para hacer efectiva la justicia". (Caso Pérez de Smith y otros).

La actitud oficial denunciada coloca al poder judicial como centro de la respuesta y solución al más grave problema ético que aflige al país. El poder

judicial dispone de miles de habeas corpus que permiten dilucidar el grave problema.

Sin embargo aún seguimos esperando la respuesta al documento.

Más de 700 familiares afectados se habían reunido en Tribunales para presentar el escrito. Después corearon sus consignas y dieron algunas vueltas a la manzana de Tribunales manifestando por los detenidos-desaparecidos.

LAS MADRES Y LOS PARTIDOS POLITICOS

Las Madres han declarado en sus presentaciones —y consta en sus Estatutos— que no están insertas en ninguna militancia política. El único objetivo de su acción es la búsqueda de sus hijos detenidos-desaparecidos. Teniendo muy claro que ese objetivo, en sí mismo, es político.

Para esa búsqueda, las Madres no se pusieron límites. Recurrieron a los ministerios del Interior y del Exterior, a los estrados de la justicia; a las fuerzas castrenses; al más alto nivel de la iglesia, Su Santidad Juan Pablo II; al Movimiento Ecuménico de Iglesias Católicas; al Rabinato; a la Conferencia Episcopal; a las Academias argentinas; a la Multipartidaria; a los partidos políticos; a los gremialistas; a las figuras representativas del quehacer nacional, etc. en el país, y en el exterior, a todos aquellos organismos nacionales o internacionales que se ocuparen de los derechos humanos.

Movidas siempre por la misma motivación: el amor materno y la defensa de la justicia y de los derechos humanos.

Así el problema empezó a caminar: primero fuera del país, después dentro.

Iniciada la lucha política en el país, las Madres tuvieron muy claro, inmediatamente, que en esa lucha tenían que ocupar un lugar. Repetimos, no partidario. Concurrirían a todas las reuniones políticas y llevarían con su presencia de

pañuelos blancos, su voz de reclamo por la aparición de sus hijos. A todos, porque el problema de los detenidos-desaparecidos es el problema más enraizado y de más imperiosa solución en este período de la historia argentina. Nadie puede dejar de tratarlo. Ningún partido cuya plataforma se sustente en los principios republicanos y democráticos, podrá dejar de exigir el esclarecimiento del problema de los detenidos-desaparecidos.

Esa es la razón de la presencia de las Madres en las convocatorias políticas. Y el valor de su presencia ya ha sido destacado. Así, en la revista **Búsqueda** (*La maldición de los tuertos*, pág. 12) José Ezequiel Sánchez dice: "El acto de **Renovación y cambio**, a todo esto, permitió comprobar que ingresó decididamente a la escena política, un nuevo y poderoso factor de presión, que lo es aún cuando no se entre a discernir si es bueno o si es malo: la presencia de las Madres de Plaza de Mayo. Plantadas ahí, figuras casi fantasmales de un doloroso pasado que muchos se empeñan en olvidar, esas mujeres, por sí mismas mantienen viva la caldera, mucho más allá de los intereses de agitación que puedan moverse a su alrededor".

Las crónicas que siguen dan cuenta del nivel de difusión alcanzado por su lucha.

ACTO DEL MOVIMIENTO "RENOVACION Y CAMBIO" (16-7-82)

El viernes 16 de julio, en la Federación Argentina de Box se realizó el acto político del sector alfonsinista del radicalismo.

Más de 4.000 personas colmaban el local y unas 3.000 siguieron el acto desde los altoparlantes instalados en la calle.

Al costado izquierdo del estrado estaban ubicadas las Madres de Plaza de Mayo con sus pañuelos blancos en las

cabezas. Sostenían un cartel que pedía por la aparición con vida de los detenidos-desaparecidos y por la libertad de los presos políticos y gremiales.

Y el primer orador, el joven Marcelo Stubrin, aludió a las víctimas de la represión, señalando la presencia de las Madres.

El discurso del dirigente radical abordó un análisis global de la política argentina en sus aspectos sociales, económicos e internacionales.

Refiriéndose al problema de los desaparecidos manifestó que "es un desafío a todos los estamentos" y que "no debe ser heredado por la democracia". "Debe haber —expresó— una respuesta moral. Si bien es cierto que no podemos alentar un espíritu de revancha, tampoco podemos dejar de ejercer un modo de acción ética". Para agregar: "Los jóvenes fueron sospechosos de delincuentes por el solo hecho de ser jóvenes".

Las consignas que se cantaban eran sumamente duras. Las principales fueron: "Se va a acabar, se va a acabar la dictadura militar", "Juventud Radical, por la lucha popular", "Los desaparecidos que digan dónde están".

Nuestra actividad...

Las Madres de Plaza de Mayo reclaman con su presencia por la verdad y la justicia.





Carlos Contín y uno de los hijos de Ricardo Balbín dialogan con las Madres de Plaza de Mayo, durante el acto realizado en la sede radical.

PLENARIO DEL PARTIDO RADICAL (17-7-82)

El plenario del partido Radical se llevó a cabo en la casa Radical. Las instalaciones fueron colmadas en su capacidad y muchos siguieron el acto desde la calle.

En el salón de entrada se instalaron unas cincuenta mujeres pertenecientes al movimiento de Madres de Plaza de Mayo y a Familiares de Detenidos-Desaparecidos por Razones Políticas. Como ya es tradicional, llevaban sus cabezas cubiertas con pañuelos blancos, y sostenían un gran cartel que decía: **Que**

aparezcan con vida los detenidos-desaparecidos. Libertad a los presos políticos y gremiales.

EL ACTO PERONISTA (27-7-82)

En la Federación Argentina de Box se llevó a cabo el acto organizado por las corrientes internas del peronismo al cumplirse un nuevo aniversario de la muerte de Eva Perón.

El local estaba colmado. Asistieron unas 5.000 personas y muchas no pudieron acceder.

La concurrencia se agrupaba bajo carteles con diferentes leyendas. Un grupo de más de 200 mujeres sostenían el de Madres de Plaza de Mayo y otro —cubierto con fotos de niños— que decía: Que aparezcan los niños desaparecidos.

Los cantos subrayaron los discursos durante todo el acto. Remarcamos los que hacían a nuestro problema: Los desaparecidos, que digan dónde están y los desaparecidos, con vida y libertad.

El doctor Saadi pronunció un discurso de duro enjuiciamiento al gobierno militar. De él extraemos: "...el próximo gobierno constitucional quemará los instrumentos de tortura, destruirá los campos de concentración, echará a los jueces corruptos, desmontará el aparato represivo y castigará a los culpables del desastre nacional".

nuestra actividad

En las ciudades del interior

General Roca

ACTO DE LA APDH

La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, con motivo de la celebración del Día del Niño, resolvió realizar un acto con el objeto de alertar a la ciudadanía acerca del triste destino



En los actos realizados por el peronismo, en la "Federación de Box", también fueron una presencia viva las Madres de Plaza de Mayo, exigiendo la "aparición con vida" de todos los detenidos-desaparecidos.

que les cupo a muchos niños argentinos. Sobre ellos pesa —en forma directa o indirecta— la violación que cometieron los militares a la integridad de la persona.

El acto fue programado para el jueves 12 de agosto, a las 19,30, frente al monumento a la Madre.

El comunicado que emitió la APDH para esa jornada dice: "Será el momento de volver a recordar a los cientos de niños detenidos-desaparecidos; a los nacidos en prisión cuyo paradero se desconoce; a los que fueron arrojados al exilio lejos de sus raíces y sus afectos y a los miles que ese día no tendrán festejos por tener a sus padres detenidos-desaparecidos.

Y el mensaje, al finalizar, sostiene que: "Sobre esta tremenda y nunca desmentida realidad, no habrá manto de olvido que pueda tenderse, aunque el régimen militar, a través de su presidente, diga desconocer el problema e intente mostrarlo como un enigma insoluble".

el escrito seguiría su curso normal. Pero, agregó, "que debía ser comprensible en estos casos, la dificultad con que tropieza el poder judicial ante las imposiciones del ejecutivo".

NUESTRO COMPROMISO ANTE NUEVOS DESAFÍOS

Con motivo de celebrar el almirante Emilio Massera una concertación política en La Plata, un grupo de más de 30 mujeres con los pañuelos blancos en sus cabezas, se hizo presente en el acto.

Las Madres intentaron entregarle al almirante una carta con sus peticiones, exigiendo a su vez de Massera —que integró la Junta Militar en los años más duros de la represión— que dé una respuesta al problema de los detenidos-desaparecidos. "Por ahí corre la solución al más grave problema de nuestro país" dicen las Madres.

La Plata

PRESENTACION A LA CORTE DE JUSTICIA

El 14 de julio, un grupo de Madres presentó a la Suprema Corte de Justicia de la provincia un escrito en el que planteaban el problema de los detenidos-desaparecidos y exponían sobre las características de la detención y posterior desaparición de personas.

El análisis del hecho de la desaparición de la persona lleva a deducir que estas personas están vivas. Por eso el pedido que formulan a ese Tribunal es el de la aparición con vida de los detenidos-desaparecidos y su inmediata liberación.

El Secretario recibió a una delegación de Madres a quienes les manifestó que

Luján

MADRES Y FAMILIARES EN UNA CONFERENCIA DE CAFIERO

El sábado 21 de agosto tuvo lugar en la ciudad de Luján, provincia de Buenos Aires, una conferencia del doctor Antonio Cafiero, organizada por el Partido Justicialista local. Asistió numeroso público.

Antes del acto le fue presentada al doctor Cafiero una nota suscripta por madres y familiares de detenidos-desaparecidos del partido de Luján. En ese documento se expresaba la necesidad de que los partidos políticos exijan la información por parte del Gobierno de lo ocurrido con los detenidos-desaparecidos y se juzgue a los responsables.

Durante la conferencia una de las firmantes de la nota, la señora Nelly D. de Dorrnzoro, expresó esos mismos puntos de vista. El doctor Cafiero coincidió con la necesidad de esa información y la responsabilidad del futuro gobierno constitucional en la elucidación y juzgamiento de esos hechos.

Mendoza

PRESENTACION A LA CORTE

Las Madres y Familiares de Mendoza

presentaron un escrito a la Suprema Corte de la provincia.

El escrito considera extensamente el problema de los detenidos-desaparecidos y formula su petición a la Corte como un reclamo de imperiosa justicia ante la falta de respuesta del Poder Ejecutivo frente a los numerosos pedidos que se le han presentado solicitando el esclarecimiento del problema.

Los familiares, que en número considerable se hicieron presentes en el Palacio de Justicia y se les manifestó que darían curso a la nota por la vía correspondiente.▲

nuestra actividad

EN EL EXTERIOR

Caracas

REUNION DE FEDEFAM

✓ Se celebró una nueva reunión del Comité Directivo de FEDEFAM, en la que la Asociación está representada.

Tres eran los objetivos principales de

la reunión: evaluación de la Semana del Detenido-Desaparecido; tratamiento del Proyecto de Convención y celebración del III Congreso.

Los actos de la Semana tuvieron mucha fuerza y se los realizó, no sólo en países americanos, sino también en europeos. En general fueron los familiares quienes impulsaron las actividades. La celebración se acrecentó con respecto al año anterior. Permitió una mayor difusión de FEDEFAM y concretó una ▶

mayor solidaridad latinoamericana. Se acordó editar en México una publicación especial sobre los actos de la Semana.

El Comité analizó el proyecto elaborado por la comisión de juristas que trabajó en Caracas del 2 al 6 de julio para preparar el Proyecto de Convención sobre Desaparecimiento Forzado de Personas.

Un jurista participó de la reunión y profundizó explicaciones sobre el contenido del proyecto con el Comité Directivo. El Comité consideró que el Proyecto interpretaba las ideas bases que había sugerido. Acordó aprobar el texto y presentarlo para su consideración al III Congreso.

El III Congreso se convoca bajo el lema: **La Justicia no se transa.**

De tener éxito las gestiones que le han sido encomendadas al Secretario Ejecutivo del Comité, el Congreso se celebraría en Lima, en cuyo caso se integraría una comisión organizadora formada por miembros del Comité Directivo y otras personas de Perú y Venezuela a efectos de trabajar en los problemas organizativos.

La reunión se realizaría del 4 al 8 de noviembre. Los objetivos son: discutir y aprobar el Proyecto de Convención; formular el plan de actividades para el período 82-83; evaluar las conclusiones de los talleres.

Funcionarán cuatro talleres. Los mismos se orientarán a una finalidad de trabajo concreto.

México

LA ENTREVISTA CON LA MINISTRA DE CULTURA DE GRECIA, SEÑORA MELINA MERCOURI

La señora Melina Mercouri, Ministra

de Cultura de Grecia y representante de su país a la Conferencia Mundial de Políticas Culturales (Mundialcult), organizada por la UNESCO en México, entre el 27 de julio y el 3 de agosto, no concedía entrevistas privadas a pesar de ser, por mucho, la participante más popular de la Conferencia. Sin embargo, el nombre de Madres de Plaza de Mayo, fue una especie de llave mágica y el miércoles 28 de julio, a las 18, acordó una entrevista privada en su hotel de Chapultepec, a una representante del movimiento. A la entrevista asistió su esposo y otros miembros de la delegación. "Cuando la puerta se abrió y nos enfrentamos nos miramos sobrecogidas y nos estrechamos en un largo, fuerte y cálido abrazo", recrea conmovida la madre.

En la charla privada —que duró más de una hora— la destacada militante socialista griega, reveló que conocía muchos aspectos del movimiento de Madres. Se habló, entre otras cosas, de la solidaridad de las mujeres griegas con "esas madres tan abnegadas y valientes" y de lo difícil que sería que la Argentina transitara hacia una democracia política sin que se esclareciera la suerte de tantos ciudadanos. Sugirió la posibilidad de invitar a alguna representante del movimiento a Grecia. Se le prometió hacerle llegar el Proyecto de Convención de FEDEFAM para que el representante griego ante la ONU estudiase la posibilidad de apoyarlo. Y se le obsequió una grabación de la cantata **Las Madres en la Plaza** con la esperanza de lograr que tuviese difusión en su país. Se mostró encantada y dijo que la escucharía "con amor".

La entrevista tuvo un cálido marco de comunicación y afecto. Por encima de cualquier obstáculo idiomático todo se entendió porque la preocupación por los seres humanos no reconoce fronteras posibles. La sensibilidad exquisita de esa mujer, a quien el mundo llamaba simplemente Melina, estaba presente en la entrevista como lo está en su arte y

en su lucha por la libertad del pueblo griego.

ACTIVIDAD DE UNA MADRE

El viernes 23 de julio, el Centro de estudios económicos y sociales del tercer mundo, CEESTEM, abrió su tribuna social a la mesa redonda **Las Madres de Plaza de Mayo, su lucha ayer y hoy** para recibir el testimonio doliente y combativo de quienes han sufrido en su propia carne el terrorismo de estado y de quienes se entregaron a la lucha para conjurarlo y desterrarlo.

Jorge Nuño, subdirector general del CEESTEM destacó la particular preocupación del Centro por los problemas latinoamericanos, especialmente, Argentina "cuyo pueblo ha sufrido secuestros y desapariciones a manos de la dictadura". Al referirse a las Madres dijo que constituían "un movimiento valiente y ejemplar" y acerca de su objetivo enfatizó "que para el caso es igual que los desaparecidos sean uno o treinta mil, ya que es el valor de la vida humana lo que está en juego e importa".

En nombre del licenciado Luis Echeverría, circunstancialmente fuera del país, Jorge Nuño dio la bienvenida a los asistentes.

Una exiliada presentó a los distintos oradores: tres ex-presas políticas de Argentina, una ex-detenido-desaparecida en un campo de concentración y una Madre de Plaza de Mayo.

El acto tuvo amplia repercusión en la prensa. El Día expresó: "Imposible transcribir en estas líneas todo el relato de la madre y menos aún el vigor narrativo de quien platica que el movimiento 'es la voz de las madres que denuncian la violación cometida por las Fuerzas Armadas en la persona de sus hijos; es la voz del amor que reivindica a esos hijos con la bandera de la justicia y la verdad'".

La madre recibió el testimonio de

apoyo y solidaridad de la mujer mexicana. Dentro del CEESTEM acaba de crearse un centro que inserta la problemática de la participación social y política de la mujer y de la igualdad de derechos. La solidaridad se hizo extensiva a todos los pueblos hermanos y sufrientes de América Latina.

La representante de la Comisión también integró una mesa redonda en la Casa Argentina de Solidaridad, CAS, sobre el problema de las desapariciones. Le preocupó destacar la relación existente entre el método del desaparecimiento forzoso y la implantación de un modelo económico y de una teoría política.

La madre participó también en conferencias de prensa y en la Hora de la Mujer, por radio UNAM (Universidad autónoma de México).

ENCUENTRO CON UN MUSICO ARGENTINO

La representante de las madres tuvo la gran alegría de conocer y abrazar al autor de la cantata **Las Madres en la Plaza**.

Fue un encuentro cargado de emoción. Esperado. Hermoso para transmitirlo a las otras madres. Las charlas fueron largas; los proyectos sobre la difusión de la cantata, muchos. ¡Ojalá los veamos hacerse realidad!

En estos momentos ya casi está concluida la grabación del disco. Para poder afrontarla se vendieron vales por 300 pesos mexicanos; el vale incluía la entrega de un disco.

En la Casa de las Madres queda archivado un casset con la cantata.▲

nuestra actividad

EN DERECHOS HUMANOS

LA VOZ DE LA IGLESIA

▽El martes 17 de agosto, la Iglesia dio a conocer al país un nuevo documento, **Camino de reconciliación**, emanado de las reflexiones de la reciente reunión de la Comisión Permanente de la Conferencia Episcopal Argentina.

La atención cívica de los hombres que se preocupan por recuperar la salud democrática del país estaba a la espera de esta declaración; los familiares de los desaparecidos esperaban también.

Ante cada reunión de la Conferencia, las comisiones de familiares afectados por la desaparición forzada de sus parientes, hicieron llegar documentos en los que analizaban el dramático problema y rogaban por un pronunciamiento efectivo de la Iglesia sobre la inhumana violación.

A esta reciente reunión no llevaron sus peticiones. Aún resonaban las prédicas del Santo Padre y a ellas se confiaron.

El documento se dio. La Iglesia, como en algunas circunstancias anteriores, hizo públicas sus apreciaciones: un severo documento en noviembre de 1978; otro a fines de 1980, **La voz de los que**

no tienen voz, y el más reciente, el de mayo de 1981, **Iglesia y Comunidad Nacional**.

El último se entronca íntimamente con el reciente documento. Casi podríamos decir que éste da las pautas para llevar a la práctica los contenidos doctrinarios de aquél. Sin el contexto teórico de **Iglesia y Comunidad Nacional** se haría difícil cumplir el "ministerio de reconciliación" que los obispos se proponen cumplir en favor de nuestro país. Los afectados la condicionan, ineludiblemente, a la verdad y la justicia.

El documento reconoce que el pueblo argentino acusa "cierta postración que sin duda no es producida sólo por la reciente actividad militar sino por heridas más antiguas y persistentes en el plano político, social y económico". Y señala la necesidad de curar "una enemistad que se va adueñando del espíritu de muchos argentinos. Esta enemistad se ha manifestado en forma creciente desde la inclinación a la exclusión del contrario... hasta llegar a su eliminación violenta".

Al reconocer "la verdad del hombre como imagen de Dios se proyecta concretamente en dos afirmaciones funda-



mentales: la de su dignidad personal y la de su vocación a vivir en comunidad". . . . Por eso son preocupantes los signos de enemistad. Y por eso "los caminos que lleven a la reconciliación nacional, por ásperos que fueren, deberán recorrerse mediante el ejercicio esforzado de la verdad, de la justicia, de la libertad y del amor".

Para recorrer ese "camino esforzado", se pronuncia por la democratización del país; reclama el levantamiento del estado de sitio; demanda información sobre los desaparecidos y la libertad de los cautivos sin proceso o con condena cumplida y rechaza el fácil recurso de acusar de demagogia a quienes se inquietan por el bien popular.

Detengámonos en nuestros desaparecidos. Palabras textuales: "Será una gran contribución para la recuperación de la vida democrática dar pasos eficaces para resolver el grave problema de los ciudadanos desaparecidos, los presos sin proceso, los que han cumplido su condena y permanecen aún en cárcel, sea informando, sea liberando, aliviando siempre la angustia de las familias y de la sociedad".

Este problema representa "las heridas más antiguas y persistentes en el plano político y social"; este problema constituye la lacra más sangrienta de nuestro deteriorado ser nacional. Para lograr la "reconciliación" por la que brega la Iglesia, habrá que decir toda la verdad sobre el problema, como puntualiza el documento. Están heridos, en primer lugar, los desaparecidos y luego los familiares y la sociedad. "La verdad no sirve nunca a la guerra sino a la reconciliación y a la paz". Silenciar esa verdad implica dejar en el cuerpo social una herida, un tabú que crecerá más y más lastimando y aumentando rencores. Esa verdad es necesaria para que se haga justicia. Parafraseando la voz de la Iglesia, verdad y justicia constituyen el camino que conduce a la paz.

Quedamos a la espera de que el go-

Actualidad Nacional...

bierno haga realidad esta exigencia de la Iglesia de recorrer el camino de la verdad y la justicia y que la Iglesia tenga la suficiente fuerza para instrumentarla.

EL MOVIMIENTO ECUMENICO POR LOS DERECHOS HUMANOS (MEDH) Y SU ENFOQUE SOBRE LA REALIDAD NACIONAL (17-8-82)

A pocos días de publicado el documento de la Conferencia Episcopal, el MEDH, desde su propia perspectiva evangélica manifestó sus opiniones sobre la realidad nacional.

Este documento también es producto de las reflexiones y del cambio de ideas sostenidas durante la Asamblea anual realizada durante la semana indicada.

El análisis de la crisis argentina —como el de la Conferencia Episcopal— surge desde una óptica religiosa, aportando desde ese ángulo la esperanza de un futuro diferente y más promisor para el país.

El documento no se satisfizo en la mera denuncia de los problemas que duelen al país sino que pretende llevar a la práctica un proyecto pastoral desde la perspectiva de los derechos humanos.

Se reclama por una pronta democratización; se pasa revista a los acontecimientos del país y, lógicamente, el de las Malvinas; se proclama la falta de participación democrática del pueblo; se rechazan los planteos que recomiendan una convergencia cívico-militar; "se anhela una democracia auténtica porque creen que es la única base para una convivencia en paz"; se afirma que "ningún tipo de apertura será creíble mien-

tras no sea levantado el estado de sitio y desmontado el aparato represivo y la práctica de las detenciones secretas".

Hecho fundamentalmente el enfoque desde la problemática de los derechos humanos no podía dejar de ratificarse anteriores precisiones del MEDH sobre el problema de los detenidos-desaparecidos. Y en términos terminantes declara: "Deberá velarse para que el sufrimiento pasado y presente de tantas familias, que siguen ignorando el destino de sus seres queridos, no sea convertido por ninguna agrupación política en un simple elemento de negociación partidaria. Lo mismo vale con matices diferentes para todos los presos políticos que siguen injustamente detenidos".

LOS PARTIDOS POLITICOS

A pesar de la veda política de los últimos años, los partidos encontraron con frecuencia, algún medio de expresión: declaraciones partidarias, entrevistas con la prensa, manifestaciones en el exterior, etc. Es decir, poco o mucho, algo trascendió de la posición socio-política y/o económica de los agrupamientos políticos.

La formación de la Multipartidaria permitió una nueva visualización. Muchos problemas suscitaron el análisis compartido y se produjeron dos documentos pluralistas: **Antes de que sea demasiado tarde** (16-12-81) y **La paz tiene precio: es la constitución nacional** (20-1-82). Esto sin obstaculizar declaraciones propias de cualquiera de los partidos integrantes.

Cuando se produce la invasión a las islas Malvinas, los partidos dan un consenso casi unánime. La mayoría mandan su representación en el charter presidencial y la mayoría—incluida la C.G.T.—mandan delegaciones al exterior para explicar este problema.

La posibilidad de análisis y autocrítica

se adormece. Todos creen correcto apoyar una defensa de la soberanía, sin distinguir entre soberanía territorial y cultural, sin reconocer que no puede admitirse una defensa de la soberanía cuando el poder que la ejecuta está falto de toda representación popular. En un sistema republicano y democrático no hay otra soberanía que la que le otorga el pueblo. Y en nuestro caso, tal tipo de soberanía estaba ausente.

Pocos se manifestaron abiertamente contra la guerra. Entre esos pocos, nuestra Asociación, que con sus declaraciones y su presencia infaltable a la Plaza los días jueves, demostró su autonomía de pensamiento. Poco después se vio que las Madres tenían razón y otras voces se les unieron.

Ante la derrota, la crisis del gobierno fue aguda. Se disolvió la Junta. Todo hacía pensar que se precipitarían renuncias y que alguna salida se iba a ofrecer al país.

Pero los partidos políticos, como dice el escritor y periodista Adolfo Gilly, no vacilaron en postularse como eventuales sucesores de la Junta y aceptaron audiencias para discutir sus planes. En lugar de levantar sus críticas y dejarlos solos, les ayudaron a solucionar las cosas y, en consecuencia, a alargarles la vida. Pero allí estaban todos los jueves las Madres de Plaza de Mayo para recordarles que a esas transacciones había que ponerles límites.

Ellas llevan con su presencia física, la presencia de los 30.000 desaparecidos por quienes peticionan. "Ellas los han sacado del anonimato de la represión y el silencio durante estos últimos años". Los desaparecidos no pueden dejarse de lado, no puede tenderse el manto del olvido que el gobierno intenta. "No pueden ser un testimonio para la barbarie sino un núcleo, un corazón de enlace y aglutinamiento para un pueblo entero", como lo expresara muy bien Juan María Alponete.

Los partidos tomaron en las negocia-

ciones instrumentadas, diferentes actitudes. Con frecuencia se los sintió proclives a ayudar a tender ese manto. ¡Cómo si la cálida vida de tantos seres pudiese acallarse! Otras veces, manifestaron la necesidad de decir toda la verdad acerca de este gravísimo drama. "Resulta urgente que se determine la situación de esa enorme cantidad de víctimas a efectos de que la tan reclamada institucionalización del país comience con una base de justicia y verdad" (Documento de la Comisión de Acción Política del PI). "El problema de los desaparecidos en Argentina constituye un desafío a todos los estratos del país, porque no puede ser algo que requiere una solución moral". (Raúl Alfonsín). Y en el mitin del partido peronista (Federación Argentina de Box, 26-7-82), el ex-senador catamarqueño sostuvo que "hoy el pueblo está preparándose para hacer justicia contra los secuestradores de hombres, mujeres y niños; para juzgar a esa misma tiranía que tantas veces atentó contra los humildes".

Y en los actos públicos el desborde popular fue incontenible. Tanto en el de la elección de autoridades del Comité Radical como en el de Renovación y Cambio y el de la Intransigencia Peronista, el reclamo del público fue masivo. Detectada la presencia de las Madres, un solo grito llenó las salas: "Los desaparecidos, que digan dónde están", "Que aparezcan con vida los detenidos-desaparecidos".

El reclamo está en el pueblo. La verdad se silenció hasta ahora, pero ya aflora, emerge. Es la conciencia colectiva que pide la verdad para llegar a la justicia y lograr la paz.

Así como debemos saber la verdad y toda la verdad sobre la guerra de las Malvinas, así debemos saber la verdad y toda la verdad sobre cada desaparecido.

Ellos tenían una profunda conciencia nacional, defendían el patrimonio de su país, se oponían a todo colonialismo,

querían una vida más equitativa y justa para todos, bregaban por la democracia. Ellos deben volver a ocupar el lugar que se les quitó; fueron arrestados y posteriormente desaparecieron sin ser sometidos a juicio.

Esto deben tenerlo presente todos los políticos que se digan democráticos.

Los partidos constituirán la vía de expresión del pueblo. Por ella caminará la conciencia cívica de un pueblo al que se lo tuvo aplastado y entristecido estos últimos años. Hay que ayudarlo a levantarse con fuerza y dignidad, con la verdad y la justicia.

Ningún partido que se sustente sobre bases democráticas, podrá dejar de sostener en su plataforma este reclamo; podrá dejar de exigir la explicación total y terminante sobre lo que pasó con los desaparecidos.

Tendrán que sacar a las Madres de Plaza de Mayo para que su presencia deje de señalar esta ignominia, si se la cometiese.

Y es oportuno que recordemos a la Multipartidaria que en la entrevista que les otorgó a los familiares afectados, en noviembre de 1981, les aseguró que jamás, ni como cuerpo ni individualmente, los organismos políticos integrantes del nucleamiento transarían con el manto del olvido.

EL EXILIO

La represión ejercida por las Fuerzas Armadas en nuestro país fue dura. Más que dura, tremenda. La maquinaria represiva puso en marcha un verdadero terror. Desde la desaparición forzada de personas a los tribunales militares; desde la tortura a la muerte; desde la censura a la autocensura. En el cuadro represivo, se inscribe también el exilio.

El gobierno sabía que entre otro de los efectos que podía causar la represión estaba el de buscar en el exterior, la seguridad que aquí se negaba. El exilio

resultó un costo merno, pero aparejó innúmeros problemas psíquicos y de convivencia a aquéllos que tuvieron que dejar el país.

Se fueron, a veces, por caminos normales; otras, tuvieron que hacerlo con resguardos. Lo imprevisto, el zarpazo, podía darse en cualquier momento y lugar.

Se produce así otro enorme drenaje generacional para el país: cantidad de jóvenes, parejas, familias —profesionales, operarios, artistas, técnicos, sacerdotes— levantaron sus casas y se fueron. Se fueron no voluntariamente, no por razones económicas. "Los" fueron. Pensaban, practicaban el libre ejercicio de razonar, de leer, de disentir, de tener propuestas.

Se fueron con un pasado de dolor y miedo. La mayoría dejó aquí sus desaparecidos, sus presos; muchos, sus familias diezmadas. El miedo lo llevaban clavado en el alma. Tenían frescos los sobresaltos de esas posibles visitas diurnas o nocturnas; tenían grabado con fuego cómo habían ocultado o destruido, desesperadamente, los libros de sus bibliotecas; cómo habían visto desaparecer a sus amigos; cómo, por seguridad, dejaron sus trabajos.

En esas terribles horas de la enemistad y el odio, de la represión indiscriminada y loca, para salvarse, tuvieron que cruzar las fronteras, expatriarse.

Miles son los matices materiales y afectivos de este forzado desarraigo.

Desde quien deja su trabajo, su especialidad, hasta quien logra un ámbito cultural que le permite un determinado nivel de desarrollo intelectual, artístico o técnico. Sin embargo los problemas de la ambientación y de lucha por la subsistencia fueron, casi siempre, duros. Por muy generoso que fuera el país que los acogió. ¿Y qué decir cuando la lengua les era enormemente extraña? ¡A veces tan difícil y restringida como la sueca! ¿Qué decir del padre que veía como su hijo la aprendía con más facilidad y rapidez que él? ¿Qué complejos

nacían? ¿Acaso se veía como su abuelo inmigrante que nunca dominó la nueva lengua? ¡Pero qué diferentes eran las razones de la expatriación en cada uno!

En lo psíquico, los problemas se centuplican. La familia, sometida a un brusco despegue, sufrió altibajos. Algunos superaron las crisis; otros vieron deshacerse la pareja. Los hijos provocan una preocupación a veces traumática. Hay que lograr en el niño la adaptación al medio para que tenga una infancia feliz. ¿Pero cómo alimentar también la idea de un posible regreso? Si corren varios años ¿haremos otro desarraigo? El alma se va conformando con ingredientes jamás pensados. "¿Tengo derecho a esta tranquilidad cuando mis amigos quedaron sumergidos en el horror?" "¿Me rezco este buen pasar?"

Y en esta lucha de confrontaciones ambivalentes, en este dividirse entre aceptar este nuevo habitat y alentar la esperanza del retorno, la personalidad lucha y no encuentra su equilibrio.

De pronto, en el país ocurre algo insólito. Se da una guerra: las Malvinas. La Junta es la responsable de la guerra y la derrota. Algo cambió. El piso no sigue firme. Y como un revulsivo, se opera un cambio en el exilio. La llama, quizá meses y a lo mejor años, mantenida apenas viva, crece, brilla, se agranda, ilumina con esperanzas renovadas ciertos aleteos ocultos.

Los exiliados empiezan a pensar que el retorno no sólo puede ser probable sino un hecho casi seguro. Las ilusiones florecen. Todo se va ajustando a otro proyecto de vida. No es ya una locura que puedan pensar en repatriarse. Algunos quizá no vuelvan. Evaluarán las circunstancias. Como siempre, la decisión es personal. Pero muchos, sí volverán.

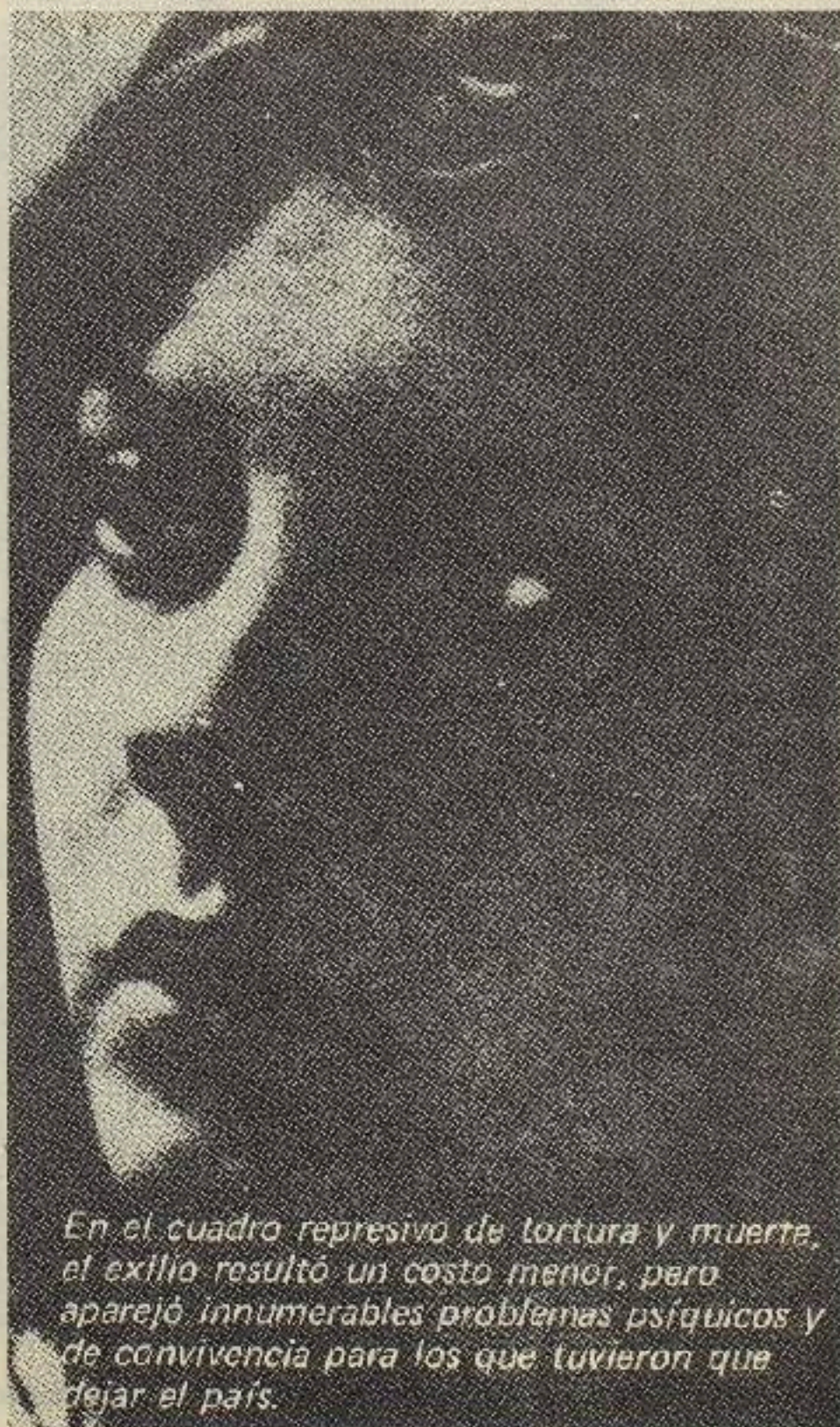
Y regresarán con un bagaje de cosas nuevas. Sus propias luchas interiores, su cotidiana lucha por la vida. Pero se han enriquecido también en esos mundos culturalmente abiertos, menos mackartis-

tas que el nuestro. Esa diferencia, a los que regresan, los golpeará muy hondo.

Nosotros, los familiares y los otros, tenemos que aprestarnos a recibirlos. Son también víctimas del régimen. Regresan, pero con una zona de su ser extraña a nuestro pasado de lucha. Deben reintegrarse y debemos ayudarlos. No salieron a conquistar mundo, salieron a resguardarse. Formarán el eslabón que hoy falta en la cadena generacional de nuestro país.

Vienen con una alegría y una esperanza. Ayudémoslos a que esa alegría no se transforme nuevamente en pena; que la esperanza, no llegue a ser añoranza del reciente pasado que dejaron atrás.▲

Actualidad Nacional...



En el cuadro represivo de tortura y muerte, el exilio resultó un costo menor, pero aparejó innumerables problemas psíquicos y de convivencia para los que tuvieron que dejar el país.

SOLICITADAS

Solicitada aparecida en el diario LA PRENSA, el jueves 29 de Abril de 1982.

*En el día treinta de Abril fecha
en la cual las madres de la
Plaza de Mayo conmemoran el
quinto año de su lucha para
obtener información sobre la
suerte de sus familiares
desaparecidos, les expresamos
nuestra solidaridad y apoyo*

*SAAM Holanda
(Solidaridad y Apoyo A las Madres de Plaza de Mayo)*

*La Presidente: Liesbeth den Uyl - van Vessem.
Weldam 5, 1081 HN Amsterdam, Holanda*

SOLICITADA.

SEMANA MUNDIAL POR EL DETENIDO-DESAPARECIDO

La Federación de Familiares de Detenidos-Desaparecidos en Latinoamérica ha consagrado esta semana A LOS MILES DE DETENIDOS-DESAPARECIDOS en América Latina, bajo el lema:

¡HASTA ENCONTRARLOS!

En todo el mundo SERA UNA SEMANA DE LUCHA, MOVILIZACION Y RE-CLAMO por

SU APARICION CON VIDA

Nuestro reclamo de VERDAD y JUSTICIA

QUE APAREZCAN CON VIDA TODOS LOS DETENIDOS-DESAPARECIDOS EN LA ARGENTINA Y DEMAS PAISES LATINOAMERICANOS

**Madres de Plaza de Mayo
Familiares de Desaparecidos y Detenidos
por Razones Políticas**

Solicitada aparecida en el diario CLARIN, el miércoles 26 de Mayo de 1982 y en el diario NUEVA PRESENCIA, el 30 de Mayo de 1982 por gentileza de su director Sr. Hernán Schiller.

Solicitada

SOLICITADA

EN ADHESION A LA VISITA PAPAL

Las Madres de Plaza de Mayo reclamamos al Gobierno Argentino que dé información sobre el paradero y causas de detención de los miles y miles de Detenidos - Desaparecidos. Son seres humanos y deben ser tratados con todas las garantías que corresponde a un ESTADO DE DERECHO.

En el Angelus del 28 de octubre de 1979, Su Santidad, Papa Juan Pablo II, dijo:

"No perdamos la esperanza que problemas tan penosos sean esclarecidos para el bien, no solamente de los familiares interesados, sino también para el bien y la Paz interna de aquellas comunidades para nosotros tan amadas. Pedimos que sea acelerada la ansiada definición de la situación de los encarcelados y sea mantenido un empeño riguroso para tutelar en toda circunstancia en la que se pide, la observancia de las leyes."

Sin embargo, este ruego no fue escuchado. Hoy, ante la presencia de Su Santidad, es imperativo que el Gobierno dé la respuesta.

**SIN VERDAD NI JUSTICIA NO HABRA PAZ POSIBLE.
QUE APAREZCAN CON VIDA LOS
DETENIDOS - DESAPARECIDOS**

Madres de Plaza de Mayo

Solicitada aparecida el viernes 11 de Junio de 1982, en el diario CLARIN

SOLICITADA

ARGENTINA EN UN MOMENTO CRUCIAL A LOS PARTIDOS POLITICOS A LAS FUERZAS ARMADAS

Hace ~~pels~~ largos años que estamos demandando la libertad de nuestros seres queridos ~~detenidos-desaparecidos~~.

Hoy AFIRMAMOS:

Que la responsabilidad por la situación de los ~~detenidos-desaparecidos~~ recaerá también sobre los cómplices, por silencio.

Que ningún cambio en la estructura del poder hará callar nuestros legítimos reclamos, que son los de la población democrática del país.

Que jamás aceptaremos ni mantos de olvido, ni engaños, ni soluciones de compromiso.

A VOSOTROS compete instrumentar la solución.

VUESTRA ES LA RESPONSABILIDAD

Que aparezcan con vida los ~~detenidos-desaparecidos~~

Madres de Plaza de Mayo

Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas

Solicitada aparecida en el diario CLARIN del 30 de Junio de 1982.

Solicitada

Solicitada

Solicitada aparecida en el diario NOTICIAS de Gualeguaychú - Entre Ríos - el lunes 26 de Julio de 1982.

Solicitadas...

SOLICITADA

NOS DIRIGIMOS A LAS AUTORIDADES DE LAS FUERZAS ARMADAS, AL CLERO, A LA MULTIPARTIDARIA A TODAS LAS INSTITUCIONES DE GUALEGUAYCHU Y AL PUEBLO EN GENERAL.

EN LOS MOMENTOS ACTUALES, EN QUE LA NACIÓN TRANSITA RUMBO A LA DEMOCRACIA, LOS FAMILIARES DE DETENIDOS, DESAPARECIDOS DE GUALEGUAYCHU, PIDEN CON URGENCIA SE CLARIFIQUE LA SITUACION DE DICHAS PERSONAS.

NO PEDIMOS CLEMENCIA.

EXIGIMOS JUSTICIA

ESTA ES LA NOMINA DE DESAPARECIDOS DE GUALEGUAYCHU

HUMBERTO LUIS FRACCAROLLI

DANIEL MARTIN ANGEROSA

BLANCA ESTELIA ANGEROSA

MARTA BUGNOVE DE AYASTUY

MARTA E. BUGNOVE DE BONAFINI

NORMA BEATRIZ GONZALEZ

ADELA CRISTINA SAVOY

ENRIQUE GUASTAVINO

ROSA MARIA PARGAS

CARLOS RAUL PARGAS

SUSANA MARIA MARROCCO

CRISTINA LUCIA MARROCCO

OSCAR ALFREDO DEZORZI

ORLANDO LUIS RAFFO

MARCELO BORRAJO

JORGE GUSTAVO LOPEZ

ALFREDO LOPEZ

MADRES DE PLAZA DE MAYO DE GUALEGUAYCHU

SOLICITADA

A CUATRO AÑOS DEL SECUESTRO DE NUESTROS QUERIDOS

BEATRIZ PEROSIO, NORMA FALCONE, ESTHER GERSBERG DE DIAZ SALAZAR y la criatura que llevaba en sus entrañas; ROBERTO CRISTINA, JORGE MONTERO, RUBEN KRITZKAUTSKY, ERNESTO SZERSZEWIZ, VICTOR VOLLOCH, ELIAS SEMAN, LUIS DIAZ SALAZAR, ABRAHAM HOCHMAN, SAUL MICFLIK, MAURICIO POLTARAK, OSVALDO BALBI, MARTIN VAZQUEZ, HUGO VAISMAN, GUILLERMO MORALLI, JUAN MIGUEL THANHAUSER y LUIS PEREZ, detenidos en sus hogares o empleos entre Julio y Agosto de 1978, llevados a una cárcel extraoficial, cercana a Autopista Ricchieri y Camino de Cintura, y desde entonces desaparecidos;

habiendo presentado a la Justicia en lo Criminal ocho testimonios de otros secuestrados, desaparecidos durante meses y hoy liberados, que han convivido con ellos en dicho establecimiento;

habiendo el Juez Dr. M. A. Caminos girado la causa a la Justicia Militar en vista de que "todos los testimonios coinciden en que los secuestros estuvieron a cargo de personal militar", sin que después de un año y medio podamos saber siquiera en cual Juzgado Militar tramita, si tramita;

ahora, cuando el país entero reclama la vigencia de los derechos y libertades democráticas de la Constitución Nacional, por los que bregaban nuestro hijos;

ahora, cuando la Nación ha sufrido en carne propia la agresión del colonialismo e imperialismo que nuestro hijos combatían;

ahora, cuando el país ha sido postrado por el sistema económico al que nuestro hijos denunciaban;

EXIGIMOS SU INMEDIATA LIBERACION

y las de los demás detenidos - desaparecidos

porque la prosecución de su detención es un crimen que se renueva cada día;

porque no son elemento de negociación política;

porque si alguien pretende olvidarlos, nosotros nunca;

porque es necesario para la salud moral de la Nación.

Las madres, los padres, los esposos, los hijos, los amigos de estos 19 mártires de la Democracia.

ADHERIMOS

A LOS JUSTOS RECLAMOS DE FAMILIARES DE LOS
SIGUIENTES CIENTÍFICOS Y PROFESIONALES
"DETENIDOS - DESAPARECIDOS"
PARA QUE SE INVESTIGUE Y SE HAGA JUSTICIA.

Héctor Antonio ABRILES, 42, Ing. Químico, asesor en tecnología electrónica, tres niños (1979).
Federico Eduardo ALVAREZ ROJAS, 34, físico CNEA, y Hilda G. LEIKIS de ALVAREZ ROJAS, 37, computadora científica en BAIRESCO, tres niños (1978).
Roberto ARDITO, 33, Ing. Electrónico CNEA y Atlántida COMA de ARDITO, dos niños (1976).
Jorge Luis BADILLO, 26, físico DESA81 S.A. en la CNEA, un niño (1977).
Ester BALLESTRINO de CAREAGA, 59, bioquímica, 3 niños (1977).
Graciela Mabel BARROCA, 24, física CNEA (1977).
Daniel Eduardo BENDERSKY, 27, físico CNEA (1978).
Ricardo Darío CHIDICHIMO, 27, meteorólogo Servicio Nacional de Meteorología (F.A.), un niño (1978).
Liliana Elida GALLETTI, 31, Prof. Historia, docente universitaria e investigación ciencias sociales (1977).
Alfredo Antonio GIORGI, 33, físico-químico INTI, dos niños (1978).
Julia Natividad HUARQUE, 25, física, docente universitaria (1976).
Eduardo Alberto MARTINEZ, 27, físico, dos niños (1978).
Graciela MELLISOVSKY, 29, Lic. Economía Política, Agua y Energía (1976).
Carlos NORIEGA, 35, Economista, PNUD - Naciones Unidas, tres niños (1977).
Eduardo Alfredo PASQUINI, 35, físico nuclear, docente universitario, y Liliana Graciela MIZRAJI de PASQUINI, psicóloga, dos niños (1978).
Oscar Eduardo SEGAL, 31, bioquímico, un niño (1977).
Gerardo STREJILEVICH, 21, físico CNEA (1977).
Hugo Abraham TARNOPOLSKY, 52, Dr. en Química, Blanca EDELBERG de TARNOPOLSKY, 48, Prof. Pedagogía, Sergio TARNOPOLSKY, 21, conscripto, y Belina TARNOPOLSKY, 16, estudiante (1976).
(entre paréntesis, el año de la detención)

PAISES

AUSTRALIA Universidad Macquarie: Peter Mason.
CANADA Universidad de Toronto: Eric Fawcett - Asociación Canadiense de Profesores Universitarios: J. G. Foulke Comité Canadiense de Científicos y Becarios: Israel Halperin.

PREMIOS NOBEL

EE.UU. DE N.A. De la Universidad Stanford: Kenneth Arrow (Economía, 1972), Arthur L. Schenrow (Física, 1981) y Paul J. Flory (Química, 1974). De la Universidad Harvard: Edward M. Purcell (Física, 1952) y George Wald (Fisiología, 1967). Del Inst. Nacional de Salud: Julius Axelrod (Medicina y Fisiología, 1970) y Marshall Nirenberg (Medic. y Fisiol., 1968). Del Centro Invest. Cáncer, Cambridge: David Baltimore (Medic. y Fisiol., 1975). De Laboratorios Bell: Arno Penzias (Física, 1978). Del Inst. Tecnológico de Massachusetts: Salvador Luria (Medic. y Fisiol., 1968). De la Academia Nacional de Ciencias: Christian B. Anfinsen (Química, 1972).

Universidades: Americana - Earl Callen, Edward Lazansky.
California, San Diego - E. Margaret Burbidge (Presidencia Asociación Americana para el Progreso de las Ciencias).
California, Berkeley - J. D. Jackson, Michael Cheno-witz, Andrew M. Seesler.
Ciudad de Nueva York - F. Martin Eger, Jonathan Pearl, A. Raisson, Miriam P. Serechik, Alan Sokal, Dorothy J. Buzekind, A. Wenzel.
Colorado - Kenneth W. Boulding (ex Pta. Asoc. Amer. Progreso Ciencias), David Hawkins.
Columbia - Lipman Bers, Lester C. Merr.
Cornell - Tomas Eisner, Kurt Gottfried, Blimón A. Levin.
Duke - J. Joseph Blum.
Estado de San Francisco - P. Siegelman.
Harvard - John T. Edsall, Bertrand I. Halperin, Jonathan I. Logan.

Maryland - Dennis M. Ahern, W. F. Atchinson, Richard H. Austin, Víctor R. Basili, Daniel J. Dougherty Jr., Jacqueline Fischer, Tomás Gergely, Leven N. Kernal, Carol D. Martin, H. B. Mills, Jack Minker, Dana S. Nau, Dianne P. O'Leary, Nick Rouseopoulos, Ben Schneideman, Mark Weiser, Marvin Zerkovitz, Benjamin Zuckerman.

Pensilvania - Gerald J. Porter.
Princeton - Michael Aizenman, Curtis Callen, D. C. Licherello, Elliot Lieb, Martin Kruskal.
Rockefeller - Z. R. Plova, Abraham Sanders.
Rutgers - Joel L. Lewowitz, Judith S. Wels.
Sud California, Los Angeles - Marc Kac.
Stanford - Paul Sutter.

Facultades de medicina: Alberto Einstein (Nueva York) - Jacques Codamer, Mark Flomenbaum, George J. Frutman, Diana M. Gilligan, David H. Hall, Eleanor Morales, Berta Scharrer, Mary Weitzman.
Hospital Long Island - Cynthia Dechowitz.
Nueva Jersey - Adrian Sondheimer.

Otras facultades: Ciudad de Nueva York - Gary S. Brown.

Wolfeon (Cambridge) - Martha F. Harrel.
Sarah Lawrence - Pauline Jirik - Babb.
Instituto y laboratorios: Nacional de la Salud - Jack S. Cohen.

Nacional del Cáncer - William Terry.
Politécnico de Nueva Jersey - David Kristol.
Politécnico de Nueva York - E. Paszsa.
Tecnológico de Massachusetts - Noam Chomsky, Herman Feshbach, Vera Kistiakowsky, Benjamin Lax, Francis E. Low.

Laboratorios Bell - S. Lurgi, Lawrence A. Shapp.
Centro de Investigación IBM - Melvin Pomerantz.
Centro de Recursos Antropológicos (Boston) - Shel-ton H. Davis.

Asociación Savitt - Sid Savitt.
Academia nacional de ciencias (Comité de Derechos Humanos) - Carol Corillon, Robert W. Kates.

Asociaciones profesionales: Americana de Estadística - Fred C. Leone, ex Presidentes: T.A. Sanoroff, Albert N. Bowker, Ralph A. Bradley, Churchill Eisenhart, Lester R. Frankel, Morris H. Hansen, Philip M. Hauser, Clifford Hildreth, Lesley Kesh, Margaret E. Martin, Geoffrey H. Moore, A. Ross Eckler, Arnyess Joy Wil-kens, Federación Americana de Científicos - Jeremy J. Stone, Sociedad Americana de Ingenieros Civiles - Milton Mortman, Asociación Nacional de Trabajadores Sociales - Chauncey A. Alexander.

Various Asociación Americana para el Progreso de las Ciencias - Eric Stover, Científicos por Sakharov, Orlov y Scharansky - Morris Pripstein. Conferencia del Gran Nueva York sobre el Judaísmo Soviético - Steve Freeman. Miembro del Congreso: Tom Har-lin.

Otros: Ann Benaduce, Mark S. Hirsch, Steven B. Kennedy, Bruce Alan Kiernan, Steven G. Nelson, Dana Penberg Hirsch, Etrem Yankelovich y siguen las firmas.

FRANCIA Academia de Ciencias de París - A. Guinter, Comisión Nacional de Invest. Científicas - Francoise Mazel.

GRAN BRETAÑA Universidad de Bristol - J.M. Ziman, Universidad de Oxford - J.W. Christian, Real Facultad Médica de Post Grado (Londres) J.H. Humphrey, Facultad Imperial de Ciencia y Tecnología (Londres) J.B. Burland - Arthur Penman.

ITALIA Universidad de Palermo - Lorenzo Cordone, Glu-llo Deganello, Carlo Di Laura, Giovanni Giudice, Le-onello Pacioni.

SUECIA Instituto Real de Tecnología - Harold Shapiro, Gösta Wranglén (Pta. de la Asociación Internacional de Electroquímica), Universidad de Uppsala - Erik T. Rantam, Universidad de Gotemburgo - Dagmar Ro-maue, Universidad de Estocolmo - Lars Emmer, Inge Fischer, Heidi Fried, Bertel Laurent, T. Thediana.

AL IGUAL QUE A LOS RECLAMOS DE LOS MILLARES DE FAMILIAS
DE TODOS LOS "DETENIDOS - DESAPARECIDOS".

¿PARA QUE NECESITAN LAS FF.AA. UNA LEY DE AMNISTIA?

Según trascendidos periodísticos, "para beneficiar a los responsables de excesos cometidos en la lucha contra la subversión".

LOS EXCESOS SON 30.000 DESAPARECIDOS?

-Si nuestros hijos hubieran sido exterminados por esos responsables de los excesos cometidos en la lucha contra la subversión —situación inconcebible y de una gravedad inusitada— nos encontraríamos ante un verdadero GENOCIDIO, que es un delito contra la humanidad, que no puede prescribir ni ser amnistiado.

-Nos oponemos terminantemente a esa ley que significaría dejar sin castigo a los responsables de la detención y posterior desaparición de miles de ciudadanos.

-Hoy más que nunca estamos firmes en nuestras exigencias. Nuestros hijos fueron detenidos vivos y, por lo tanto, reclamamos su aparición con vida.

Exigimos que la verdad y la justicia se impongan.

MADRES DE PLAZA DE MAYO

(*) Esta solicitada fue solventada por las familias afectadas, parientes y amigos.

Solicitada

Solicitada aparecida en el diario CLARIN del 5 de setiembre de 1982.



MONSEÑOR ANGELELLI — Pastor de tierra adentro y martir prohibido.

CANTOS DE VIDA AMOR Y LIBERTAD

Al cumplirse el 6º aniversario de la muerte violenta de monseñor Enrique Angelelli, hemos recibido la elegía que le compusiera en agosto de 1981 — es decir al cumplirse los cinco años de su muerte — el obispo de Araguaia, matto Grosso, Brasil, don Pedro Casaldaliga.

Publicamos dos fragmentos de la elegía. Labor difícil de realizar porque un poema constituye un todo unitario de no fácil fragmentación. Sin embargo los versos transcriptos testimonian la fuerza lírica y la noble figura del sacrificado obispo.

POESIA

PARA ENRIQUE ANGELELLI, PASTOR DE TIERRA ADENTRO Y MARTIR PROHIBIDO

*Caíste en el camino, desabrochando el Llano; con los brazos abiertos en asumida Cruz.
(Mientras agosto calcinaba el Odio, chapado en las guerras).
Mientras la Iglesia echaba sus cerrojos prudentes,
negándose a la Muerte y a la Resurrección.
Mientras sobre la pampa quebraban sus relinchos
los mil potros domados,
hijos del Viento indómito,
y el gaucho Martín Fierro lloraba de vergüenza. . .
Patria de San Martín, libertadora un día,
triste llama celeste, tu Bandera arriada!)*

*Caíste en el camino, santiguando la marcha,
Enrique, Pastor bueno.
Precediendo tu Paso, Chamical destacaba
sus diáconos pascuales,
también sobre el camino.*

*("Hay que seguir nomás",
por el camino
de Emaús en la tarde.
Por la "tierra preñada de vida"
prohibida.
Con el Pueblo que anda, noche
adentro, callado,
detrás del Alba nueva.)*

*"Con un oído puesto al Evangelio
y el otro al Pueblo", fiel entre los fieles,
caminabas llanero, en catequesis viva.
Empapadas tus páginas de rocío y sudor y padrenuestros.
Leídas, letra a letra, por los ojos del Pueblo acompañado.*

(...)

Queremos desnudar, a pleno Testimonio, al aire del Domingo,
la Tumba que sellaron el Templo y el Pretorio,
diplomáticamente —también hoy— compensados,
Queremos que la Iglesia del miedo

recupere

la voz y la andadura

—vestida con la estela de tu sangre, vestida
con los ríos de sangre y de sollozos

y ausencias

de tantos hijos tuyos. . .

Para "desenterrar" la luz" que esconde, omisa.

Que "los del Puerto" nunca más ahoguen
la voz de la Quebrada, Verdad de Tierra adentro.

Que no se diga más que en "Buenos Aires
(casi) todo es mentira".

Que no se niegue a ser latinoamericano

Buenos Aires:

hijo que debe ser de tierra adentro, ese lobo de mar cosmopolita.

(Los buenos aires, fuertes, de la Sierra,

más que los buenos aires, ambiguos, de la Mar).

Que las Madres fecundas de la Plaza de Mayo

—alaridos de América en dolores de parto—

consigan dar a luz

el Hombre Nuevo

el nuevo Pueblo Libre,

la gran Patria Amerindia, Negra, Criolla, Ella!

Enrique, tallará la Paz de la Justicia

con el cincel de su sonrisa larga,

con todos los cinceles anónimos del Pueblo.

Y haremos aquel día, el grande Tinkunaco,

rebosando cantares el corazón de América.

Toda la Mama Tierra se encontrará con Dios y con el Hombre

en el Niño "vestido con la carne del Pueblo":

el único Alcalde que reconoceremos!

el único Alcalde que reconoceremos!

el único Alcalde que reconoceremos!

(...)

*cantos de vida
amor
y libertad*

Esta colaboración pertenece a un exiliado,
Ricardo, que vino a ver Buenos Aires y nos dejó
este relato. Nosotros consideramos que
por él corren, trasmutadas al mundo narrativo,
algunas de las dudas del exilado.
El relato avanza y retrocede como quien debe tomar
una difícil decisión.

Quizá volvamos a hablar con él, con otros,
con muchos. Quizá vuelvan a querer convencernos
de algo. . . Quizá los querramos convencer de algo. . .

Visitaste Buenos Aires, Ricardo.

La visión de la ciudad se agiganta en el encuentro.

Se hace tierna, nostálgica. Palpitan
las responsabilidades. Las dudas también.

Tomamos fuerzas. ¿Serán suficientes?

¿Habrá que esperar más?

RELATO

El siguiente relato, atinente
a las Madres de Plaza de Mayo
se incluye con el título

CARTAS A MI MUJER

y el subtítulo LAS MADRES.

En los relatos Cartas a mi Mujer, será
una sección que se dará reiteradamente
con diferentes subtítulos.

CARTAS A MI MUJER

"LAS MADRES"

Escribo desde la sala de espera del dentista —que lugar para escribir
¿no? — y espero poder seguir haciéndolo en BLASON (Pueyrredón y
Las Heras) mientras reparan mi prótesis. Ayer tomé contacto con Edgardo
que te llevará esta carta. Te confieso que encontrar a Edgardo aquí fue una
experiencia fascinante, parecida, en cierto modo al final feliz de una novela,
una especie de regreso final al hogar.

BLASON

Ya estoy en la clandestinidad odontológica que durará una hora más. Estoy sentado en una mesa que da a la ventana y miro a Buenos Aires pasar y pasar. Es una ciudad hermosa y la recuperarás casi de inmediato. Es la de uno, indudablemente. No se aún si me quedaría viviendo, creo que eso pasa por otros parámetros, algunos (no todos, ojo) ligados a la situación económica, a cierto desinfe social, a cierta desinformación del mundo, a bastantes limitaciones que el clima y la organización social imponen.

De todas maneras que hermoso gris, un gris intenso que, a veces, hace extrañar la luz de Caracas. Un enorme gris que envuelve hermosos edificios viejos, enmarcados por árboles amarillos y montones de hojas caídas.

El gris otoño porteño. La gente un poco más linda —no tanto— que en Caracas y todos asombrosamente pálidos — (ADOLFO: ¿No te pasa, Ricardo, de encontrar a la gente demasiado blanca?) recostados en el paisaje multicolor de millares de colectivos azules, rojos, verdes, amarillos, naranjas, celestes, etc. Casi todos vestidos de oscuro: azul-azul, azul-gris; verde-verde. Tal como lo decía "El Nacional" los sacos a cuadros y las bufandas de los ingleses y la pasión de los italianos en las discusiones de las mini-asambleas realizadas enfrente de las pizarras de La Nación.

Un laboratorio humano formidable que amaga mucho más de lo que concreta. Con mucho vigor que a veces parece una energía superficial.

Estoy de regreso

De nuevo escribo en los bares

Casi con la misma melancolía.

A veces, como las mareas uno se aleja no del todo. Y una tarde cualquiera, regresa, también como las mareas, no del todo.

LAS MADRES

Jueves 10 de Junio. Buenos Aires gris, húmedo, casi caluroso sobre la ciudad una garúa similar a la que canta el Polaco Goyeneche. Las tres de la tarde y como en la canción del Polaco "parece un cono de sobras la tarde / y yo en la tarde camino muy lento".

Plaza de Mayo. Buenos Aires, gris, húmeda.

Jueves 10 de junio, día de la Reafirmación Nacional. Hay muchos actos programados. En la Federación Argentina de Box, uno en el que hablan, entre otros, SAADI-LAZARA-BRANDONI. En la Plaza de Mayo a las 18, uno en el que habla Galtieri, con asueto para los empleados públicos, con niños llamados desde las escuelas, con mucha publicidad televisiva.

Llego a la Plaza de Mayo a las tres de la tarde. Como en la canción de Goyeneche, garúa. Hoy llega el Papa.

La Plaza está llena de gente. Vendedores de banderas argentinas y papides ofrecen su mercancía a un palo y medio (\$ 15.000 Ley). Van llegando los pibes de las escuelas. Hay que hacer número, el gobierno quiere demostrarle al Papa que aquí lo queremos más que en Inglaterra.

Multitud de gente cruza hacia los subtes o a la zona bancaria. Hay mucha cana de uniforme. Hay mucha cana de civil con ostensibles walkies-talkies coordinando la seguridad.

En uno de los costados de la Plaza, sentados en los bancos de piedra, hay una centena de mujeres grandes conversando entre sí. Aunque nadie habla de ellas, aunque nadie las mira, aunque están notoriamente solas, su presencia es ostensible, casi ominosa. Toda la gente sabe que son las Madres de Plaza de Mayo.

Nadie se acerca a la zona que están sentadas. Los canas de uniforme pasean a su alrededor, como advirtiéndolo, más que en otras direcciones. Yo me siento cerca de ellas, saco "El Clarín", y comienzo a leer.

Espero.

El día es difícil para desfilar. Hay mucho fervor. Muchos vendedores de banderas.

Espero.

Las miro. La mayoría pasa los cincuenta. Tienen, decididamente, cara de madres. Si no fueran tantas, si uno no supiera porque están, pensaría que son unas tranquilas abuelas conversando en una plaza.

Es para pensar en los miedos. No parece muy real que estas jovatas con pinta de mamás bondadosas hayan sido la oposición visible más importante de la dictadura.

Van llegando más madres. Se dirigen al que parece ser su lugar de reunión habitual. También llega más gente a la concentración. También aparecen carros de asalto de la policía.

De pronto se paran. Uno se da cuenta de que todos estaban advertidos. Hay una expectación general.

Como en una tragedia cuidadosamente ensayada, se van trasladando en pequeños grupos, no más de diez, hasta el centro de la Plaza, alrededor de la Pirámide. En grupos de a dos, tomadas del brazo, comienzan a ponerse sobre las baldosas blancas que forman un círculo alrededor del monumento. Van llegando de a pocas. Se advierte que fueron llegando muchas más. Calculo que serán mil.

Se encolumnan de a dos. Todavía no marchan. La gente les abre paso. Los vendedores de banderas se buscan otro lugar, casi no gritan. La policía se acerca. Yo también. En la Plaza se advierte la expectativa.

El semicírculo se va ensanchando, aparecen los pañuelos blancos. La mayoría tiene inscripciones "mi hijo Teodoro X desapareció el 12-6-76; Argentina". En el centro del semicírculo con fotos colgando del pecho unas cincuenta madres uruguayas testimonian la desaparición de un centenar de sus hijos en la Argentina.

Después de unos minutos comienzan a desfilar ya todas con pañuelos blancos en la cabeza. Caminan lentamente en medio de un cuasi silencio general. Al lado mío una chica le susurra a otro "son las madres de los desaparecidos". Otro tipo dice: "todavía siguen reclamando, si desaparecieron en el '76", pero lo que más se escucha es "son las Madres de la Plaza de Mayo".

Verlas desfilar es impresionante. Rostros serios dando una y otra vuelta a la plaza en protesta muda, pero intensamente viva. Rostros serios, caminan despacito, los pañuelos blancos testimonian a los ojos casi indiferentes de la ciudad su dolor y su bronca. Otras, además de los pañuelos llevan fotos de sus hijos, nueras y nietos también desaparecidos.

Sobre la Plaza de Mayo una garúa como la que canta el Polaco Goyeneche me moja la cara.

La marcha se termina. Se me aproxima la hora de una cita. Como en las buenas obras de teatro el silencio de la gente cambió. Comienzo a caminar despacito en busca del subterráneo. Garúa. Levanto la vista y veo a mi ciudad hermosa, gris y no se, tal vez un poco indiferente. El cielo plomizo me hace recordar la luz de Caracas de un amarillo pleno, intenso, prepotente. Pienso en que dirían mis compañeros de allá si hubieramos estado juntos esta tarde.

Casi llego al subte, cuando las madres se aprestan a completar su último círculo. Se que el próximo jueves volveré a acompañarlas.

Siento que todas ellas son valientes, que quisiera que mi madre fuera así. Miro a Buenos Aires y la sigo viendo linda, aunque ahora también un poco amenazante. Me hundo en la boca del subte, anónimo, contenido, triste. Estoy en Buenos Aires, tengo una proa en Caracas. Bajo las escaleras despacito y siento que hay mucho que hacer, en cualquier momento, siempre. ...▲

10 de Junio de 1982

cantos de vida, amor y libertad

EN EL PAIS

HOSTIGAMIENTO Y PERSECUCION A LAS MADRES DE PLAZA DE MAYO

▽El martes 24 de agosto ocurrió un hecho insólito en el domicilio de la señora María Adela Gard de Antokoletz, vicepresidente de la Asociación, que nos retrotrae a situaciones que creíamos superadas.

A las 3 de la madrugada, unos 15 hombres de civil, que manifestaron pertenecer a la policía federal, irrumpieron violentamente en el edificio, forzando la entrada. Ya en él adhirieron carteles en las paredes y pasillos del décimo piso, donde habita la nombrada señora y previamente lo habían hecho en las calles adyacentes. Los carteles son ofensivos para la persona de la vicepresidente y para la Asociación: desde calificativos agraviantes de antiargentinidad hasta versiones infamantes acerca del cumplimiento de sus deberes de madres, pasando

por una despreciable gama de epítetos casi irreproducibles.

El jueves, aproximadamente a la misma hora, se empapeló el frente de la casa de la tesorera Juana M. de Pargament, y los alrededores. Y se llamó a la madrugada a la casa de otras integrantes de la comisión: a lo de la presidente señora Hebe P. de Bonafini y a lo de las señoras señoras Lapacó y Mignone. Todas fueron objeto de amenazas de muerte y destrucción. El viernes se empapelaron los frentes de las casas de las señoras Cortiñas, Cerrutti, Chidichimo y Nehaus y se hicieron llamadas telefónicas amenazantes a las señoras de Galletti y Epelbaum.

Los abogados del C.E.L.S. denunciaron los hechos a la justicia y solicitaron una entrevista al Ministro del Interior, en resguardo de la vida de las amenazadas y de los bienes de la Asociación. Fueron recibidos por un secretario, negándose a hacerlo el ministro. El funcionario

aconsejó se dirigieran a la Jefatura de Policía en cuanto a los problemas de seguridad. Así se hizo y se formularon las correspondientes denuncias.

Las Madres enviaron un telegrama comunicando el hecho a las autoridades, emitieron un comunicado de prensa el día martes y el jueves una carta-denuncia al presidente Raymundo Bignone y al ministro del Interior Llamil Resto.

En el primer documento se expresa: "Nuestro movimiento de resistencia pacífica y de denuncia encarna, en forma visible, uno de los males que más hondo calan en la realidad nacional. Por eso ha desencadenado tan violenta represión. Si no fuera tan fuerte y tan profunda la voz de denuncia, no originaría estas réplicas".

Y en el segundo las Madres se preguntan: "¿Qué se pretende con esta campaña que goza de absoluta impunidad? ¿Sumir de nuevo en el terror a la población? ¿Secuestrar o asesinar a algunas de las madres para paralizar nuestra demanda de justicia reclamando por la aparición de nuestros hijos?" Para agregar: "Esta serie de amenazas deben ser investigadas verdaderamente y en profundidad. No es posible, cuando las más altas autoridades del país proclaman públicamente su decisión de reencauzar al país en las vías democráticas que se registren hechos como los consignados. Esta campaña intimidatoria debe tener inmediato fin. Responsabilizamos a las autoridades si así no fuese".

La Asociación convocó el jueves 26 a una conferencia de prensa que tuvo amplia acogida y fue registrada profusamente por los principales órganos de difusión.

La señora Hebe de Bonafini expresó: "Las madres reclaman una respuesta fundada en la vida, la ver-

dad y la justicia sobre el paradero y la situación de los detenidos-desaparecidos y de los niños secuestrados y los nacidos en cautiverio. Exigimos —añadió— la supresión de la tortura y de todo apremio ilegal en el país... Nadie podrá acallar nuestra voz por más amenazas que se nos hagan".

Estos insólitos e infamantes hechos, caracterizados por la impunidad de que gozan y la violencia que propician, deberían haber originado un repudio por parte de las autoridades lo que, por supuesto, no acaeció.

NUEVOS CASOS DE DESAPARICIONES

Del 21 al 30 de julio se tuvo conocimiento de cuatro desapariciones de personas. Son ellas:

Héctor Edgar Cassani, cuya desaparición se anunció el día 21 de junio, producida en el trayecto del viaje que realizaba entre La Plata y Buenos Aires. La policía, por edicto judicial, informó el día 28 que se encontraba detenido. Sin embargo, su familia no fue notificada ni del lugar ni de las causas de su detención.

Miguel Angel del Plá. Se denuncia su desaparición en la ciudad de Córdoba el día 22 de junio, a las 5.30 de la madrugada, de su domicilio. La policía de la provincia desmiente su desaparición informando que se encuentra detenido desde el día 22, pero durante seis días no se lo pudo localizar; quince días después no había sido interrogado por el juez ni revisado por el médico forense, ni visitado por su familia. Tiene militancia política y sindical.

Eva Luz Khillarh, se anunció su desaparición en Córdoba el 30 de junio.

Juan Carlos Interlandi, como en el caso anterior, se anuncia su desaparición en la ciudad de Córdoba.

Algunas de las personas recuperaron su libertad; otras, no. Pero el método usado para detenerlas es el mismo que se implementó en los miles y miles de casos de detenidos-desaparecidos que soporta el país.

Las instituciones de derechos humanos se unieron para denunciar conjuntamente estas nuevas violaciones y pedir por la inmediata libertad de las personas.

El día lunes 28 de junio, parientes de los detenidos-desaparecidos, adherentes de los derechos humanos y ciudadanos en general, realizaron frente a la casa de gobierno una marcha pidiendo una aclaración sobre las desapariciones y la aparición y libertad de las mismas.



El 28 de junio pasado familiares de los detenidos-desaparecidos recientemente, adherentes a los organismos por los derechos humanos y ciudadanos en general, manifestaron frente a la Casa de Gobierno, exigiendo la libertad y la aparición de los mismos.

derechos humanos

TRISTE HECHO EN LA CARCEL DE CASEROS

Los diarios registraron la sobrecogedora noticia del suicidio de un preso político, el joven Jorge Miguel Toledo.

Desgraciadamente no es el primero. Si no tuviera un regusto amargo diríamos: "¡Ojalá que fuese la última!" No hay que llegar al límite de una situación como la presente para tomar conciencia de los irracionales tratamientos que padecen los jóvenes detenidos por razones políticas. Es terrible que un detenido pueda llegar al abismo de la depresión sin ninguna asistencia médica ni psíquica.

De otro tenor, pero también alarmante sobre el descuido con que se vigila la vida es el caso de los jóvenes Verón y Molina, gravemente enfermos y por quienes se reclama urgente asistencia.

Exigimos el cuidado riguroso de la persona humana y que además de la asistencia médica se les permita gozar del afecto de sus familiares.

DENUNCIA DE TRATAMIENTOS VEJATORIOS EN LA CARCEL DE SALTA

En estrecha relación con la noticia anterior, se encuentra la denuncia presentada por la asistente social Lucía Tejerina, sobre la tortura y otras anomalías en la ciudad de Salta.

El Colegio de Abogados de Salta solicitó al gobierno de la provincia la formación de una comisión "que investigue a fondo las denuncias de violaciones a los derechos de los presos de la cárcel local. El Colegio sostiene que en ese establecimiento "los guardias tienen poderes omni-

modos y son dueños, en la práctica del cuerpo y del alma de los detenidos". (La Razón, 17-7-82).

DOCTOR FEDERICO WESTERKAMP: SU DETENCION

El 10 de julio sufrió una arbitraria detención por presunto "desacato" el físico Federico Westerkamp, quien había concurrido a Trelew para visitar a su hijo Gustavo, preso desde hace siete años, y cuyos pormenores fueran divulgados profusamente por la prensa nacional e internacional. Westerkamp es uno de los más destacados e insobornables defensores de los derechos humanos y su detención no es ajena a su actividad ímproba en tal campo.

PARA NO OLVIDAR NUNCA Y PARA QUE NO SEA LETRA MUERTA

"Las cárceles de la nación serán sanas y limpias, para seguridad y no para castigo de los reos detenidos en ellas; y toda medida que a pretexto de precaución conduzca a mortificarlos más allá de lo que aquélla exija, hará responsable al juez que la autorice" (art. 18 de la Constitución Nacional).▲

Derechos Humanos...



ando me lo contaban, en San Pablo, yo no lo quería creer. ¿Cómo puede ser que no les den ninguna explicación a toda esa gente?", dice en un excelente castellano la brasileña Tania María Alves Souza de Hecker. "Pero no crea, por favor, que venimos aquí por morbosidad. Es que no pensábamos que fuese verdad".

EN EL EXTERIOR

España

ESPAÑA SOLIDARIDAD EN CATALUÑA

▽ En Cataluña quedó constituido el Comité de Apoyo a las Madres de Plaza de Mayo. Personalidades de las más diversas actividades integran este grupo de solidaridad que ya ha comenzado su labor. Realizó actos de apoyo a la campaña por los niños desaparecidos; visitó al cónsul argentino para exigirle respuesta a sus peticiones por desaparecidos; se proponen escribir un libro con la historia del movimiento, para lo cual solicitan colaboración. Les será remitida cuando nos lo soliciten.

EN MADRID

En Madrid, el diario Pueblo, publicó los días 2 y 3 de agosto de 1982 sendos artículos sobre el problema de los detenidos-desaparecidos.

He aquí algunos de los títulos: "...Y callan los verdugos", "El único delito de mi hija era que leía y pensaba...", "Hablan los familiares de las víctimas...", "Las madres 'locas' de Plaza de Mayo", "Una hipoteca de muerte para el régimen militar: los desaparecidos". En el del día 3, se transcribe íntegra una entrevista a Adolfo Pérez Esquivel.

También la revista *Interviú* dedica un extenso reportaje a las Madres.



Las madres
nunca se
rinden

"LAS MADRES NUNCA SE RINDEN" — Ilustración de la revista de Mayo de 1982, editada por los Padres de MARYKNOLL, de los EE.UU., en apoyo a las Madres de Plaza de Mayo.

derechos humanos

ESTADOS UNIDOS LOS PADRES DE MARYKNOLL

Los padres de Maryknoll —sociedad católica de América para las misiones extranjeras— han estado en Buenos Aires. Nos visitaron y se preocuparon por nuestra lucha.

Conocen bien la grave situación que vive América latina, especialmente en lo que se refiere a derechos humanos.

Su fraterna comprensión por las madres la han volcado en la revista que editan periódicamente en Estados Unidos y a través de sus páginas nos transmiten su solidaridad y apoyo.

Las madres esperan se titula la nota de la contratapa del N° 5, mayo de 1982; lo firma Moisés Sandoval, y termina diciendo: "En este mes en el cual se rinde homenaje a la madre, hay que actuar como las Madres de Plaza de Mayo. Hay que luchar, no sólo por nuestra madre sino por todas las madres del mundo".

Francia

FRANCIA PETICION POR NIÑOS DESAPARECIDOS

La filial francesa de Amnistía Internacional envió una petición al presidente Bignone, firmada por 14.000 personas en la que formalizan su protesta por la detención y desaparición de niños en la Argentina.

Los niños desaparecidos —dice La Prensa, 4-8-82— pertenecen a su vez a padres que son desaparecidos.

Entre los firmantes de la petición figuran la escritora Simone de Beauvoir, el dramaturgo Eugene Ionesco, y los directores de cine Costa Gravas y François Truffaut.

Nos han llegado ediciones de diarios y revistas francesas que publican entrevistas a las Madres.

Así L'Evenement titula su nota Buenos Aires: sur la place de Mai, *les meres tournent toujours* y la revista Femmes a doble página ilustrada con fotografías de jóvenes, parejas y niños coloca este título: *Des bebes, des femmes enceintes disparus. Les retrouver-t-on un jour?*

Italia

ITALIA EXPOSICION DE ARTISTAS PLASTICOS

El programa elaborado por Italia en homenaje a las Madres de Plaza de Mayo es de un altísimo valor estético.

Consistió en "una muestra —testimonio colectivo de pintura y poesía— y dedicada por los pintores,

CARUSO — "Il grido" — ("El grito") — Pintura expuesta en Roma, en la GALLERIA ALTERNATIVA del 15/4 al 15/5, en homenaje a las Madres de Plaza de Mayo. (foto Madres).





SBANO — "L'avanzata delle madri" — ("Avanzada de las Madres") — de la muestra de pintura y poesía realizada en Italia en homenaje a las Madres de Plaza de Mayo. (foto Madres).

poetas y trabajadores de la cultura a las Madres argentinas de Plaza de Mayo que cada jueves, haciendo caso omiso de los fusiles se reúnen delante de la Casa de Gobierno para requerir información acerca de millares de personas, muchas de origen italiano, desaparecidas, torturadas, muertas".

La exposición se realizó del 15 de abril al 15 de mayo en la **Galería Alternativa**, en Roma.

El tema realizado por cada plástico, se acompañaba con una poesía de temática similar o inspirada, directamente, en la tela. La muestra

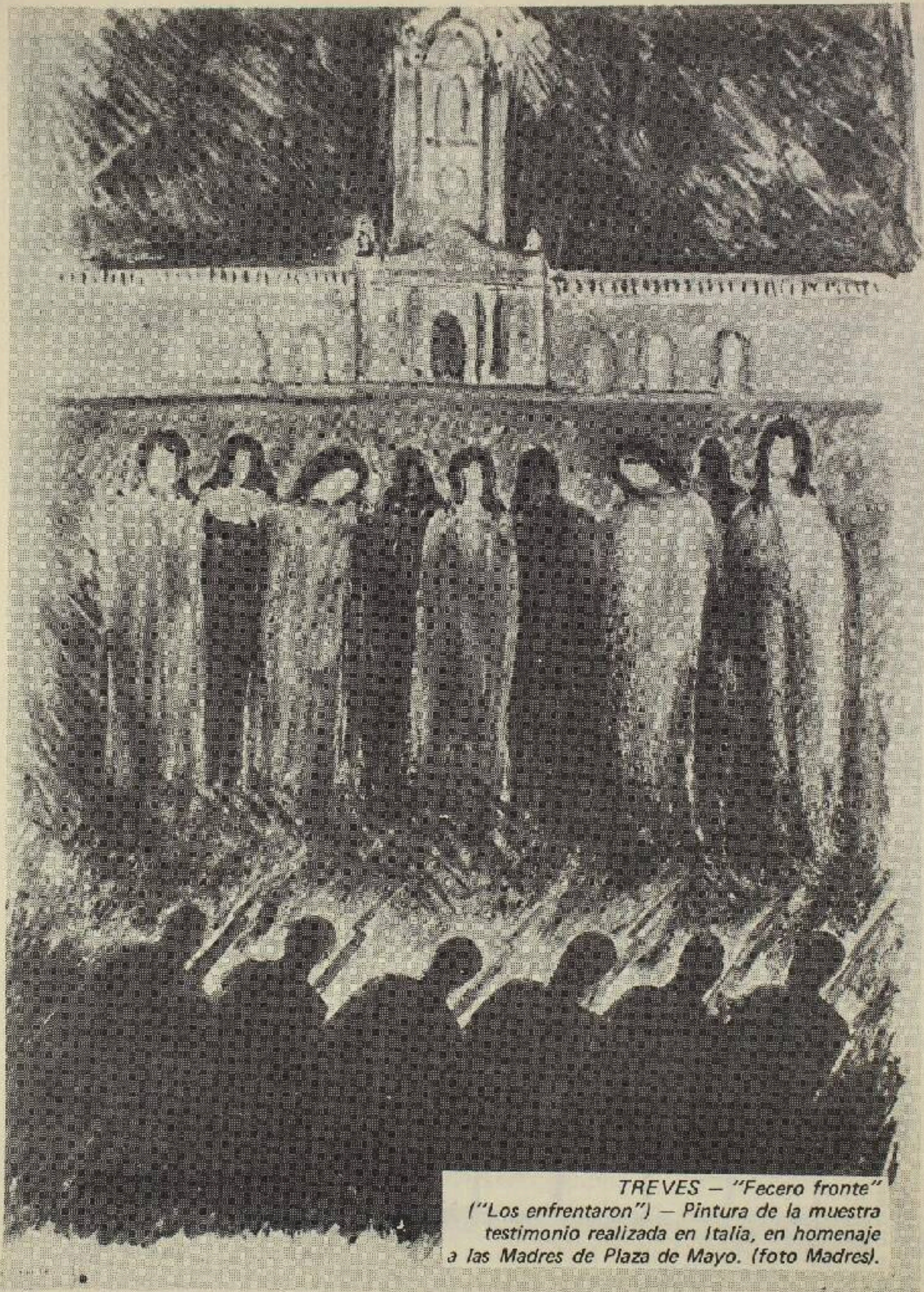
contó con 20 cuadros de firmas de prestigio mundial como las de Guttuso, Celli, Abagnale, Treves, Turchiro y otros.

El día 15 de mayo se realizó el recital de las poesías con acompañamiento de guitarra y coros.

Un catálogo de esmerada y cuidada edición tipográfica lleva en la tapa, en pequeño, la reproducción de buena parte de las obras. Las reproducciones a gran tamaño revelan el valor tipográfico de la reproducción. En el interior del catálogo se incluyen los Poemas.

PORZANO - "Cancello di un giovedì di passione" - ("Rejas de un jueves de pasión"). De la exposición italiana en homenaje a las Madres de Plaza de Mayo. (foto Madres).





TREVES — "Fecero fronte"
("Los enfrentaron") — Pintura de la muestra
testimonio realizada en Italia, en homenaje
a las Madres de Plaza de Mayo. (foto Madres).

derechos humanos

México

MEXICO PEDIDO DE LAS MADRES A MUNDIALTCULT

En la Conferencia Mundial sobre Políticas Culturales, patrocinada por la Unesco, gran número de los delegados expusieron sobre los problemas sociales de la cultura.

A partir de esa característica del foro es que una delegada de la Federación de Asociaciones de Familiares de Detenidos-Desaparecidos en Latinoamérica, FEDEFAM, y de la asociación Madres de Plaza de Mayo, presentó una declaración sobre el desaparecimiento forzado de las personas calificándolo como el acto más atentatorio a la existencia misma de la cultura.

Se expresa: "La cultura significa la sublimación de la historia de la dignidad humana, el resultado de la libertad creadora. No es concebible el desarrollo de la cultura sin el respeto a los más altos valores de la justicia y de la liberación integral de los hombres y de los pueblos". Y se agrega: "En los últimos años ha surgido un delito de nuevo cuño que atenta contra las bases mismas del desarrollo de la cultura: el desaparecimiento forzado de personas, verdadero crimen de esa humanidad... al implicar todas las violaciones y, la más terrible, la pérdida de la identidad, de la persona como tal".

Se entregó a cada delegación una copia de la declaración y se habló personalmente con muchas de ellas.

Se pretendía que una delegación presentase la declaración para incluirla en las conclusiones finales. Por razones de orden administrativo y/u organizativo ello no pudo lograrse. Pero fue muy bien recogido por las delegaciones con las que se habló y consideraron irrefutable del argumento. La prensa también dio amplia difusión al trabajo realizado.

DECLARACIONES DEL DELEGADO ARGENTINO A MUNDIALTCULT

El Ministro de Cultura, doctor César Gancedo en una entrevista otorgada a la prensa admitió que "su país contaba con la patriótica colaboración de los artistas". "Sábato y Borges no tienen problemas para escribir". Y cuando se le preguntó por Haroldo Conti y Rodolfo Walsh, dijo que no los conocía. ¿Ignoraba también cómo fueron desaparecidos al igual que tantos ciudadanos? Ese problema quiere alejarlo. Cuando se le requirió por los desaparecidos de su país, contestó que el caso no pertenecía a su ministerio.

Evidentemente padece de una fuerte amnesia el doctor Gancedo, más lamentable aún porque ciertos hechos incumben del propio ámbito de sus funciones.

Cantidad de autores, actores, artistas, cineastas, periodistas, están interdictos en la Argentina. Como están censurados cantidad de temas o controlados tantos programas televisivos o radiales. Y la prensa. Y no puede ignorar la existencia de "listas negras", ni la cantidad de artistas que están en el exilio.

Los teléfonos, con el nombre del desaparecido, suenan estridentemente pero nadie contesta. . .

CIEN teléfonos fueron instalados durante los actos de AIDA, por los cien artistas argentinos desaparecidos.

Suiza

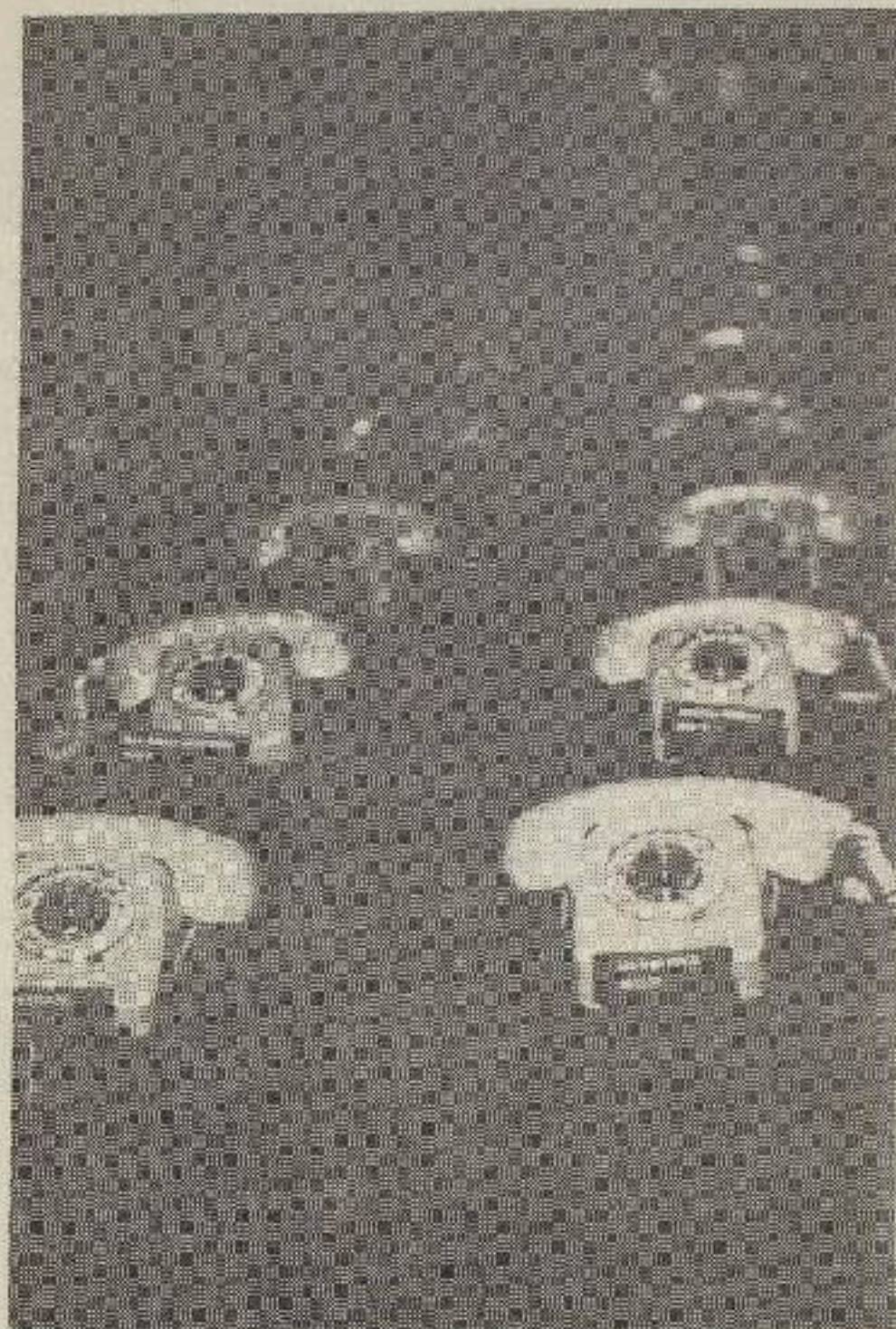
SUIZA LA MARCHA SILENCIOSA DE AIDA

En apoyo de la Semana Mundial del Detenido-Desaparecido, propiciada por FEFAM, 25 asociaciones integrantes de AIDA (Asociación Internacional de Defensa de los Artistas víctimas de la desaparición en el mundo) organizaron en Suiza una marcha silenciosa.

AIDA se fundó en París en octubre de 1979. Hoy existe también en Munich, Hamburgo, Amsterdam, Bruselas, Washington y Ginebra. AIDA-Suiza se fundó el 29-9-80. Y desde su fundación su labor fue intensa.

AIDA-Suiza participó también en la acción internacional "Argentina: 100 artistas desaparecidos".

En la iglesia del Sagrado Corazón se estableció una exposición-venta de cuadros ofrecidos a AIDA por artistas de numerosos países. Varios conciertos, en los que actuaron artistas como Martha Argerich, fueron donados en esa iglesia. Todo entrecortado por emocionantes testimonios.



derechos humanos

Marcha en apoyo a la Semana Mundial del detenido-desaparecido con cientos de participantes que llevan máscaras blancas y el nombre del desaparecido. (foto AIDA).



Uruguay

URUGUAY MISA POR LOS DETENIDOS-DESAPARECIDOS

El miércoles 25 de agosto del corriente año se celebró en la iglesia de Tierra Santa una misa concelebrada a la que asistieron más de 1.000 personas.

Las Madres enviaron a dos delegadas. Cuando se anunció la presencia de las Madres de Plaza de Mayo un cerrado aplauso testimonio el reconocimiento a la acción que se realiza.

Durante la misa, el padre que tenía a su cargo la mayor responsabilidad del servicio, encaró en forma muy humana el problema de los desaparecidos. Todo el acto logró un alto nivel de comunicación. Y, lo que no es habitual en una misa, la ceremonia se cerró con un cálido aplauso.

Derechos Humanos...

Venezuela

VENEZUELA REUNION DE JURISTAS

Se realizó en Caracas, del 2 al 6 de julio, la reunión de juristas invitados por FEDEFAM. La reunión tenía por objeto elaborar un Proyecto de Convención sobre el desaparecimiento de personas. Los días fueron de intenso trabajo. Los juristas introdujeron novedades con respecto a otros proyectos existentes. Precisamente aquéllas que respondían a las aspiraciones de la Federación.

El Comité Ejecutivo dio por aprobado el proyecto, el cual será presentado al III Congreso a los efectos de su discusión y análisis. De ser aceptado, sería presentado a Naciones Unidas.▲

USTED DEBE SABER QUE...

... a raíz del comunicado oficial del 14 de julio, en el que se expresa que "se acordará prioritariamente con los sectores representativos del quehacer nacional los aspectos esenciales de un plan político, económico y social para transitar esta etapa..." y que el general Bignone ha dicho asimismo que "escuchará primero y preferentemente a los representantes de los partidos políticos reconocidos",

las Madres de Plaza de Mayo se apresuraron en hacer llegar a la Multipartidaria y demás representantes de sectores políticos una carta de la cual extraemos los siguientes párrafos:

"Señores, los instamos a que demanden la solución de las circunstancias que viven nuestros seres queridos "detenidos-desaparecidos" ilegalmente y sin haberse podido ejercer una legítima defensa."

"No podemos esperar menos de ustedes, compatriotas de nuestros detenidos."

"Sin que se resuelva este drama con justicia no podrá haber 'principio y germen de paz' ni surgir la 'armonía y reconciliación que todos deseamos para nuestra patria y su pueblo, tan malamente heridos estos últimos años.'"

"La atención de todo el mundo civilizado y de nuestro pueblo está fijada en ustedes. Confiamos en un recto accionar que no defraude las expectativas."

USTED DEBE SABER QUE. . .

... con motivo de la asunción al cargo de presidente de la república del general Raymundo Bignone, las Madres reiteraron, como en las presidencias anteriores, un pedido de audiencia "para tratar con seriedad el reclamo que venimos formulando desde hace más de seis años". La respuesta fue la misma: el desconocimiento absoluto de la nota.

... en fechas casi coincidentes aparecieron declaraciones de Antonio Trócoli (semanario *Siete Días*, 28-7-82) y de Carlos Pugliese (diarios de la capital 1-8-82) con contenidos casi idénticos.

Así ambos dicen que el país ha vivido "tres guerras": 1° contra la subversión, 2° la guerra económica y 3° la guerra de las Malvinas.

Las Madres se apresuraron a expresar por carta, que enviaron a todos los órganos periodísticos —y de la cual se hicieron eco— su total disenso con esas apreciaciones.

Para conocimiento de los lectores del Boletín extraemos alguno de los conceptos expuestos en la carta.

"De las tres guerras a que se refieren los citados hombres políticos, sólo la 3a., la de las Malvinas, ha sido una guerra 'real'."

"La denominada eufemísticamente guerra económica por ambos hombres públicos no fue sino el saqueo del país, 'la corrupción más desenfrenada', como la calificara recientemente el ex-titular de la Fiscalía de Investigaciones Administrativas, Dr. Sadi Massúé."

"En cuanto a la guerra antisubversiva, llamada también 'sucia' por quienes ejercieron la represión más brutal en aras de una teoría de la 'seguridad nacional', estamos completamente seguras que tanto el Dr. Trócoli como el Dr. Pugliese saben muy bien (y nosotras lo hemos afirmado una y mil veces) que los 'detenidos-desaparecidos' no desaparecieron durante una batalla, como ocurriera con quienes desaparecieron durante la guerra de las Malvinas, sino que fueron detenidos en una abrumadora mayoría indefensos, sin armas y ante la vista de testigos."

“Hemos señalado como prueba irrefutable que en toda guerra siempre es mucho más elevada la cantidad de heridos y muertos que la de ‘desaparecidos’. En la llamada ‘guerra sucia’ no hay heridos, cosa muy extraña, y el porcentaje de muertos en reales o supuestos enfrentamientos es mínimo comparado con la enorme cantidad de ‘desaparecidos’. (Se refuerza lo expuesto con la estadística existente sobre el efectivo inicial de los soldados destacados en las Malvinas).”

El Dr. Pugliese, refiriéndose a los “desaparecidos”, les llama “¡fantasmas!”. “No son fantasmas, Dr. Pugliese, son seres humanos de carne y hueso que fueron llevados vivos y vivos deben aparecer... No se trata de venganza o revancha; no estamos pidiendo la ley del Talión... Sí demandamos justicia, que los responsables sean juzgados de acuerdo a la Constitución y sus leyes. La impunidad es luz verde para la comisión de crímenes y el disloque moral”.

... el equipo de difusión y relaciones públicas no conoce descanso en la tarea que se impuso. Es justo elogiar el sentido de responsabilidad en la tarea emprendida.

En su afán de divulgar la obra de la asociación, reflejada en el Boletín, órgano de expresión que ha alcanzado el 3er. año de publicación, se llegaron hasta la Biblioteca Pública Nacional con los dos últimos números.

Hubo cierta vacilación en la aceptación de los ejemplares, pero afortunadamente fueron aceptados y se solicitó la colección completa.

Queda así incorporado al acervo de la Biblioteca el documento de denuncia más persistente que existe en el país sobre el problema de los detenidos-desaparecidos, como asimismo la historia de una lucha sin pausa, a lo largo de seis años, en su reclamo por la aparición con vida de los detenidos-desaparecidos. ▲

FAZZINI — "Corsa gioiosa di ieri" — ("Alegre
carrera de ayer") Pintura expuesta en Italia
en una "muestra testimonio" colectiva de,
pintura y poesía. (foto Madres).



Una dolorosa noticia

Estando en prensa este boletín, nos llega la dolorosa noticia del fallecimiento de Humberto Alfredo Bonafini, esposo de la presidenta de la Asociación de Madres de Plaza de Mayo.

Formaron una pareja en el más hermoso sentido de la palabra. Entre ambos existía una total y absoluta comprensión, los lazos que los unían se basaban en un real sentido de amor, fundado en una plena consustanciación en el dolor y en la alegría.

La dedicación que la señora de Bonafini pudo dar a la lucha a que está dedicada, se debía al apoyo y ayuda permanente que su esposo le ofreció. Era quién más la alentaba y trataba con cariño determinadas obligaciones cuando el trabajo de ella así lo exigía.

Su período de dolor fue largo y llega al final de su camino, sin haber gozado del retorno de sus hijos y su nuera, detenidos desaparecidos.

A Hebe su mujer, y Alejandra su hija, todos los socios y amigos de la asociación le hacen llegar sus más afectuosas y solidarias muestras de cariño.

Madres de Plaza de Mayo.

MADRES de PLAZA de MAYO

"Casa de las Madres"
Uruguay 694 - 2° p.
1015 - Bs. As. - Argentina

Año III - Nº 11
Setiembre 1982

MADRES

El día 5 de Octubre
los organismos por la defensa
de los DERECHOS HUMANOS
convocan a una marcha

**POR LA VIDA Y LA VIGENCIA INTEGRAL
de los
DERECHOS HUMANOS**

porque en el país existen:

- DETENIDOS - DESAPARECIDOS
- NIÑOS DESAPARECIDOS
- PRESOS POLITICOS Y GREMIALES
- APARATO REPRESIVO QUE SIGUE
ACTUANDO CON TOTAL IMPUNIDAD
- ESTADO DE SITIO

Nuestra consigna será:

**"QUE APAREZCAN CON VIDA LOS
DETENIDOS - DESAPARECIDOS"**



MADRES

de PLAZA de MAYO